



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 20.10.2011
COM(2011) 651 окончателен

2011/0295 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно злоупотребата с вътрешна информация и манипулирането на пазара
(пазарна злоупотреба)**

(текст от значение за ЕИП)

{SEC(2011) 1217 окончателен}

{SEC(2011) 1218 окончателен}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Приета в началото на 2003 г., Директивата относно пазарната злоупотреба 2003/6/ЕО¹ въведе цялостна рамка за справяне с неправомерното използване на вътрешна информация и манипулирането на пазара, наричани общо „пазарна злоупотреба“. Директивата има за цел да увеличи доверието на инвеститорите и да укрепи лоялните пазарни отношения, като забрани на тези, които разполагат с вътрешна информация, да търгуват, използвайки я, със съответни финансови инструменти и като забрани манипулиране на пазара чрез практики, като например разпространяване на невярна информация или слухове и извършване на сделки, които осигуряват необичайни цени.

Значението на лоялните пазарни отношения изпъкна особено силно през настоящата световна икономическа и финансова криза. В този контекст Групата на двадесетте (Г-20) постигна споразумение за засилване на финансовия надзор и регулиране и за изграждане на рамка от международно приети високи стандарти. В духа на заключенията на Г-20 в доклада на Групата на високо равнище относно финансовия надзор в ЕС се препоръчва, че „солидните етични правила за финансовия сектор трябва да почиват на силни режими за надзор и налагане на санкции“².

В своето Съобщение, озаглавено „За осигуряване на ефективни, сигурни и стабилни пазари на деривати: бъдещи действия“, Комисията се ангажира с разширяването на съответните разпоредби на Директивата относно пазарната злоупотреба така, че да обхване по изчерпателен начин пазарите на деривати³. Значението на ефективното обхващане на сделките с деривати, извършвани извън борсовия пазар (ОТС), бе подчертано и в дискусии на различни международни форуми, включително Г-20 и Международната организация на комисиите по ценни книжа (МОКЦК), както и в неотдавнашната Програма за реформа на финансовото регулиране на Министерството на финансите на САЩ.

Освен това, в Съобщението на Комисията относно Законодателния акт за малкия бизнес в Европа Съюзът и държавите-членки се призовават да разработят правила в съответствие с принципа „Мисли първо за малките!“ чрез намаляване на административната тежест, адаптиране на законодателството към нуждите на емитенти, чиито финансови инструменти са допуснати за търгуване на развиващите се пазари на МСП, и улесняване на достъпа до финансиране на тези емитенти⁴. Преглед на съществуващите правомощия за налагане на санкции и тяхното практическо прилагане, насочено към насърчаване на сближаването на санкциите в целия диапазон на надзорните

¹ ОВ L 16, 12.4.2003 г., стр. 16.

² Доклад на Групата на високо равнище относно финансовия надзор в ЕС, 25.2.2009 г., стр. 23.

³ Европейска комисия, съобщение „За осигуряване на ефективни, сигурни и стабилни пазари на деривати“, COM (2009) 332, 3 юли 2009 г.

⁴ Европейска комисия, съобщение „Преглед на „Small Business Act“ за Европа“, COM (2011) 78, 23 февруари 2011 г.

дейности, е извършен в Съобщението на Комисията относно наказателните разпоредби за сектора на финансовите услуги⁵.

Европейската комисия направи оценка на прилагането на Директивата относно пазарната злоупотреба и констатира редица проблеми, които имат отрицателно въздействие върху лоялните пазарни отношения и защитата на инвеститорите, изразяващо се в неравнопоставеност, разходи за привеждане в съответствие със законодателството и демотивиране на емитентите, чиито финансови инструменти са допуснати за търгуване на развиващите се пазари на МСП, при набирането на капитал.

В резултат на регулаторното, пазарното и технологичното развитие се появиха пропуски в регулирането на нови пазари, платформи и извънборсови инструменти. Подобно, същите тези фактори доведоха до празнини в регулирането на пазарите на борсови стоки и свързаните с тях деривати. Фактът, че регулаторите не разполагат с определена информация и правомощия и че санкциите липсват, или нямат достатъчен възпиращ ефект, означава, че регулаторите не могат да прилагат Директивата ефективно. И накрая, наличието на многобройни възможности за право на преценка съгласно Директивата относно пазарната злоупотреба, както и липсата на яснота относно някои ключови понятия, подкопават ефективността на Директивата.

С оглед на тези проблеми, настоящата инициатива има за цел да укрепи лоялните пазарни отношения и защитата на инвеститорите, като същевременно осигури еднакви правила и равнопоставеност и повиши привлекателността на пазарите на ценни книжа за набиране на капитали.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Инициативата е резултат от обширни консултации с всички основни заинтересовани страни, включително публичните власти (правителствата и регулаторите на ценни книжа), емитентите, посредниците и инвеститорите.

Тя взема под внимание публикуваните от Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа (ЕКРЦК) доклади относно характера и степента на надзорните правомощия на държавите-членки съгласно Директивата относно пазарната злоупотреба⁶ и относно възможностите за право на преценка при режима на Директивата относно пазарната злоупотреба, който се използва от държавите-членки⁷.

Тя отчита и доклада на Европейската експертна група за пазарите на ценни книжа (ЕЕГПЦК)⁸, в който се оценява ефективността на Директивата относно

⁵ Европейска комисия, съобщение „По-строги наказателни разпоредби за сектора на финансовите услуги“, COM (2010) 716, 8 декември 2010 г.

⁶ Реф. № CESR/07-380, юни 2007 г., на разположение на адрес www.cesr-eu.org.

⁷ Реф. № CESR/09-1120.

⁸ Европейска експертна група за пазарите на ценни книжа (ЕЕГПЦК) е консултативен орган към Комисията, състоящ се от участници в пазарите на ценни книжа и експерти, чийто мандат изтече в края на 2009 г. и не бе подновен. Групата бе създадена от Комисията през април 2006 г. и

пазарната злоупотреба при постигането на нейните основни цели, като се посочват някои слабости и проблеми и се излагат предложения за подобрения⁹.

На 12 ноември 2008 г. Европейската комисия проведе публична конференция относно прегледа на режима по отношение на пазарната злоупотреба¹⁰. На 20 април 2009г. Европейската комисия отправи покана за представяне на доказателства относно прегледа на Директивата относно пазарната злоупотреба. Службите на Комисията получиха 85 материала. Неповерителните от тях са достъпни на уебсайта на Комисията¹¹.

На 28 юни 2010 г. Комисията стартира обществена консултация за преразглеждане на Директивата, която приключи на 23 юли 2010 г.¹². Службите на Комисията получиха 96 материала. Неповерителните от тях за достъпни на уебсайта на Комисията¹³. Обобщение може да се намери в приложение 2 към доклада за оценка за въздействието¹⁴. На 2 юли 2010 г. Комисията проведе допълнителна публична конференция относно прегледа на Директивата¹⁵.

В съответствие със своята политика за по-добро регулиране Комисията направи оценка на въздействието на алтернативи на политика. Вариантите на политика са свързани с регулирането на нови пазари, платформи и извънборсови инструменти, борсови стоки и свързаните с тях деривати, санкции, правомощия на компетентните органи, изясняване на ключови понятия и намаляване на административните пречки. Всеки вариант на политика е оценен спрямо следните критерии: въздействие върху заинтересованите страни, ефективност и ефикасност. Цялостното въздействие на всички предпочетени варианти на политика ще доведе до значителни подобрения в борбата с пазарните злоупотреби в рамките на ЕС.

Преди всичко ще се подобрят лоялността на пазарните отношения и защитата на инвеститорите чрез изясняване на обхванатите финансови инструменти и пазари, като се осигури обхващането на инструменти, допуснати до търгуване само на многостранна търговска система (МТС) и други видове организирани системи за търгуване (ОТС). Предпочитаните варианти също така ще засилят защитата срещу пазарни злоупотреби чрез деривати върху борсови стоки с помощта на подобрена прозрачност на пазара.

В допълнение те ще осигурят по-добро разкриване на пазарни злоупотреби чрез предоставяне на компетентните органи на необходимите правомощия да

работеше въз основа на Решение 2006/288/ЕО на Комисията от 30 март 2006 г. за създаване на Европейска експертна група за пазарите на ценни книжа, която да предоставя правни и икономически консултации по прилагането на директивите на ЕС в областта на ценните книжа (ОВ L 106, 19.4.2006 г., стр. 14–17).

⁹ Публикуван през юни 2007 г. и озаглавен „Правна рамка на ЕС относно пазарната злоупотреба и нейното прилагане от държавите-членки: първа оценка“.

¹⁰ Вж. http://ec.europa.eu/internal_market/securities/abuse/12112008_conference_en.htm.

¹¹ Вж. http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/2009/market_abuse_en.htm

¹² Вж. http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/docs/2010/mad/consultation_paper.pdf

¹³ Вж. http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/2010/mad_en.htm

¹⁴ Докладът за оценка на въздействието може да се намери на XXX.

¹⁵ Вж. приложение 3 към доклада за оценка на въздействието за обобщение на дискусиите.

извършват разследвания и подобряват възпиращия ефект на режимите за налагане на санкции чрез въвеждане на минимални принципи за административни мерки или санкции. Предложението за Директива [XX] също така изисква въвеждането на наказателноправни санкции.

Освен това предпочитаните варианти ще доведат до по-съгласуван подход по отношение на пазарните злоупотреби чрез намаляване на възможностите за право на преценка за държавите-членки и ще въведат пропорционален режим за емитенти, чиито финансови инструменти са допуснати за търгуване на развиващите се пазари на МСП.

Като цяло предпочитаните варианти на политика се очаква да допринесат за подобряване на интегритета на финансовите пазари, което ще се отрази положително върху доверието на инвеститорите, а това пък допълнително ще допринесе за финансовата стабилност на финансовите пазари.

Службите на Генерална дирекция „Вътрешен пазар и услуги“ се срещнаха със Съвета за оценка на въздействието на 23 февруари 2011 г. Съветът анализира настоящата Оценка на въздействието и излезе със становище на 25 февруари 2011 г. По време на тази среща членовете на Съвета предоставиха на службите на Генерална дирекция „Вътрешен пазар и услуги“ коментари за подобряване на съдържанието на Оценката на въздействието, които доведоха до някои промени в текста. Към тях спадат:

- Изясняване на начина на оценяване на въздействието на съществуващото законодателство и на начина на използване на резултатите от оценката при анализа на проблема;
- Добавянето на обосновани оценки на цялостните щети за европейската икономика като следствие от практики на злоупотреба на разглежданите пазари и на очакваните общи ползи от предпочитаните варианти на политика, с необходимите уговорки по отношение на тълкуването на тези оценки;
- Изясняване в базовия сценарий как други съотносими финансови разпоредби допълват Директивата относно пазарната злоупотреба;
- Изясняване на съдържанието на някои варианти на политика и подобро представяне на пакетите от предпочитани варианти, както и оценка на цялостното въздействие на пакетите от предпочитани варианти, като се вземат предвид полезните взаимодействия или компромисите между различни варианти, където съществуват такива;
- По-пропорционален анализ на най-скъпо струващите мерки в оценката на административните разходи и тежест;
- Добавяне в основния текст на по-ясно разбираеми кратки обобщения на оценката на въздействието на вариантите на политика по отношение на основните права, особено в областите на правомощия за разследване и налагане на санкции;

- Подобрена обосновка защо сближаването на наказателното право е от съществено значение за ефективната политика на ЕС относно пазарните злоупотреби, базирана на проучвания и доказателства от държавите-членки относно ефективността на наказателноправните санкции, както и обобщение на отговорите на Съобщението на Комисията „По-строги наказателни разпоредби за сектора на финансовите услуги“; и
- По-ясно представяне в основния текст на становищата на заинтересованите страни, включително институционалните и индивидуалните инвеститори, относно вариантите на политика.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.1. Правна основа

Предложението се основава на член 114 от ДФЕС като най-подходящата база за регламент в тази област. Регламентът се счита за най-подходящия правен инструмент за определяне на рамката по отношение на пазарните злоупотреби в Съюза. Пряката приложимост на регламента ще намали сложността на нормативната уредба и ще предложи по-голяма правна сигурност за тези, които са субекти на законодателството в целия Европейски съюз, чрез въвеждането на хармонизиран набор от основни правила и допринасяне към функционирането на единния пазар.

3.2. Субсидиарност и пропорционалност

Съгласно принципа на subsidiarity (член 5.3 ДФЕС) действие на равнището на Съюза трябва да се предприема само когато предвидените цели не могат да се постигнат задоволително от държавите-членки самостоятелно и следователно, поради мащаба или последиците на предложеното действие, могат да бъдат осъществени по-добре от Съюза. Въпреки че посочените по-горе проблеми, имат важно значение за всяка отделна държава-членка, цялостното им въздействие може да бъде оценено напълно в трансграничен контекст. Това е така, защото пазарни злоупотреби могат да се извършват навсякъде, където даден инструмент е допуснат за борсово или извънборсово търгуване, включително и на пазари, различни от първичния му пазар. Следователно има реална опасност националните ответни мерки срещу пазарните злоупотреби да бъдат заобиколени или да се окажат неефективни при липса на действия на нивото на Съюза.

Освен това, последователният подход е от съществено значение, за да се избегне евентуален регулаторен арбитраж, и понеже този въпрос вече е обхванат от съществуващата Директива относно пазарната злоупотреба, справяне с проблемите, подчертани по-горе, може да се постигне най-добре чрез обединени усилия. В този контекст действията на Съюза изглеждат подходящи от гледна точка на принципа на subsidiarity.

Принципът на пропорционалност изисква всяка намеса да има ясна цел и да не излиза извън това, което е необходимо за постигането ѝ. Този принцип

ръководи процеса от установяването и оценката на алтернативни варианти на политика до изготвянето на настоящото предложение.

3.3. Съответствие с член 290 и член 291 от ДФЕС

На 23 септември 2009 г. Комисията прие предложения за регламенти за създаване на ЕБО, ЕОЗППО и ЕОЦКП¹⁶. В тази връзка Комисията желае да припомни изявленията във връзка с член 290 и член 291 от ДФЕС, които направи при приемането на регламентите за създаване на европейските надзорни органи, според които: „По отношение на процедурата за приемане на регулаторни стандарти, Комисията подчертава уникалния характер на сектора на финансовите услуги, който произтича от структурата Ламфалуси и е изрично признат в Декларация 39 към ДФЕС. Комисията обаче има сериозни съмнения дали ограничаването на ролята ѝ при приемане на делегирани актове и мерки за изпълнение е в съответствие с членове 290 и 291 от ДФЕС.“

3.4. Подробно обяснение на предложението

3.4.1. Глава I (Общи разпоредби)

3.4.1.1. Регулиране на нови пазари, системи за търгуване и финансови инструменти за търгуване извън борсов пазар

Директивата относно пазарната злоупотреба се базира на концепцията за забрана на неправомерното използване на вътрешна информация или манипулиране на пазара на финансови инструменти, които са допуснати за търгуване на регулиран пазар. След приемането на ДПФИ¹⁷ обаче финансови инструменти все по-често се търгуват на МТС, други видове ОТС, като например системи за суап изпълнение или системи на борсовите посредници за автоматично засичане на клиентски нареждания, или се търгуват само извън борсов пазар. Тези нови тържища и системи за търгуване дават възможност за по-голяма конкуренция на съществуващия регулиран пазар, спечелвайки увеличен дял от ликвидността и привличайки по-широк кръг инвеститори. Увеличаването на търговията в рамките на различните тържища води до по-трудно наблюдение за евентуални пазарни злоупотреби. Затова с регламента се разширява обхватът на рамката по отношение на пазарните злоупотреби, която се прилага за всички финансови инструменти, допуснати за търгуване на МТС или ОТС, както и за съотносимите финансови инструменти, търгувани извън борсов пазар, които могат да имат влияние върху обхванатия основен пазар. Това е необходимо, за да се избегне евентуален регулаторен арбитраж между тържища, за да се гарантира, че защитата на инвеститорите и лоялните пазарни отношения остават равнопоставени в целия Съюз, както и за да се подсигури изричната забрана за манипулиране на пазара на такива финансови инструменти чрез деривати, които се търгуват извън борсов пазар, като например СКН.

¹⁶ COM(2009) 501, COM(2009) 502, COM(2009) 503.

¹⁷ Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно пазарите на финансови инструменти. ОВ L 145, 30.4.2004 г.

3.4.1.2. Регулиране на дериватите върху борсови стоки и свързаните договори за борсови стоки на спот пазари

Спот пазарите и сродните пазари на деривати са силно свързани помежду си и в тях могат да възникнат пазарни злоупотреби. Това поражда тревога по отношение на спот пазарите, тъй като съществуващите правила за прозрачност и лоялни пазарни отношения важат само за финансовите пазари и пазарите на деривати, но не и за сродните спот пазари. Целта на регламента не е да регулира пряко тези спот пазари. В действителност, всяка сделка или поведение, ограничени в рамките на тези нефинансови пазари, трябва да са извън обхвата на настоящия регламент и да подлежат на специфично и секторно регулиране и надзор, както в областта на енергетиката е предвидено от предложения от Комисията Регламент относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар (REMIT)¹⁸. Регламентът обаче би трябвало да обхваща сделките или поведението в тези спот пазари, които са свързани с или влияят върху финансовите пазари и пазарите на деривати, попадащи в обхвата му. По-конкретно, в рамките на действащата Директива относно пазарната злоупотреба липсата на ясно и задължително определение за вътрешна информация за пазари за деривати върху борсови стоки може да позволи възникването на несиметричност на информацията по отношение на тези сродни спот пазари. Това означава, че в рамките на съществуващата рамка по отношение на пазарните злоупотреби инвеститорите в деривати върху борсови стоки могат да се окажат по-незащитени от инвеститорите в деривати на финансовите пазари, тъй като дадено лице може да се възползва от вътрешната информация на спот пазар, като търгува на сроден пазар на деривати. Поради това определението за вътрешната информация за деривати върху борсови стоки трябва да е съгласувано с общото определение за вътрешна информация, като го разширява до поверителна информация за цените, която се отнася за сродния договор за борсови стоки на спот пазар, както и за самия дериват. Това ще гарантира правна сигурност и по-добра информация за инвеститорите. Освен това Директивата относно пазарната злоупотреба забранява само манипулиране, което нарушава цената на финансовите инструменти. Тъй като определени сделки на пазарите на деривати могат да се използват и за манипулиране на цената на сродните спот пазари, а сделките на спот пазарите — за манипулиране на пазарите на деривати, определението за манипулиране на пазара трябва да се разшири в регламента така, че да обхваща тези типове междупазарно манипулиране. В конкретния случай на енергийни продукти на едро компетентните органи и ЕОЦКП ще си сътрудничат с АСЕР и националните регулаторни органи на държавите-членки, за да гарантират, че се предприема координиран подход към прилагането на съответните правила, свързани с финансовите инструменти и енергийните продукти на едро. По-специално, компетентните органи трябва да вземат предвид конкретните характеристики на определенията на [Регламент (ЕС) № ... на Европейския парламент и на Съвета относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар], когато прилагат определенията за вътрешна информация, неправомерно използване на вътрешна информация и манипулиране на пазара от настоящия регламент към финансовите инструменти, свързани с енергийните продукти на едро.

¹⁸

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0726:FIN:EN:PDF>

3.4.1.3. Манипулиране на пазара чрез алгоритмично търгуване и търгуване с висока честота на сделките

На финансовите пазари се наблюдава широко разпространено увеличаване на използването на методи за автоматизирана търговия, като например алгоритмично търгуване или търгуване с висока честота на сделките. Тези типове търговия включват компютърни алгоритми, които решават дали да се направи дадено нареждане, както и какви да са аспектите на изпълнение на нареждането. Специфичен тип алгоритмично търгуване е търгуването с висока честота на сделките. Търгуването с висока честота на сделките обикновено не представлява стратегия сама по себе си, а използване на много усъвършенствана технология за прилагане на традиционни търговски стратегии, като например арбитраж и стратегии за лидерство на пазара. Докато повечето стратегии за алгоритмично търгуване или търгуване с висока честота на сделките са законни, има определени автоматизирани стратегии, идентифицирани от регулаторите, които, ако бъдат приложени, вероятно ще представляват пазарна злоупотреба. Това включва например стратегии като претрупване с поръчки, разслояване на поръчки и лъжливи поръчки. Определението за манипулиране на пазара в Директивата относно пазарната злоупотреба е широкообхватно и вече може да се прилага към неправомерно поведение, независимо от използваното средство за търгуване. Уместно е обаче в регламента допълнително да се посочат конкретни примери на стратегии, използващи алгоритмично търгуване и търгуване с висока честота на сделките, които попадат в рамките на забраната за манипулиране на пазара. Допълнителното идентифициране на неправомерни стратегии ще гарантира съгласуван подход при наблюдението и прилагането от страна на компетентните органи.

3.4.1.4. Опит за манипулиране на пазара

Тъй като Директивата относно пазарната злоупотреба не обхваща опити за манипулиране на пазара, доказването на манипулиране на пазара изисква регулаторът да покаже, че е направено нареждане или е извършена сделка. Има случаи обаче, при които дадено лице предприема определени стъпки и е налице ясно доказателство за намерение за манипулиране на пазара, но или не е направено нареждане, или не е извършена сделка. Регламентът изрично забранява опитите за манипулиране на пазара, с което се укрепват лоялните пазарни отношения. Съществуващото определение злоупотреба с вътрешна информация вече съдържа елементи на поведение, включващо опити за манипулиране на пазара. Те ще бъдат премахнати и опитите за неправомерно използване на вътрешна информация ще бъдат квалифицирани като отделно нарушение.

3.4.1.5. Квоти за емисии

В рамките на преразглеждането на Директивата относно пазарната злоупотреба квотите за емисии ще бъдат прекласифицирани като финансови инструменти, в резултат на което също ще бъдат включени в обхвата на рамката относно пазарната злоупотреба. Докато повечето мерки, попадащи в режима по отношение на пазарните злоупотреби, биха се приложили без адаптиране към квотите за емисии, някои разпоредби трябва да се коригират, като се вземе

предвид специфичното естество на тези инструменти и структурните характеристики на този пазар. По-специално, за разлика от повечето класове финансови инструменти, оповестяването на вътрешна информация, както и задълженията, свързани със списъците на лица, които имат достъп до вътрешна информация и сделките на заемащите ръководни постове, не могат да се приложат ефективно към емитента на квоти за емисии, който отговаря за разработването и прилагането на политиките на Съюза по отношение на климата. Отговорните публични органи (включително Комисията) и без това са задължени да гарантират честно и недискриминационно оповестяване на нови решения, разработки и данни и достъп до такива. Освен това в процеса на изпълнение на политиката на Съюза по отношение на климата, държавите-членки, Европейската комисия и други официално определени органи не би следвало да бъдат ограничавани от задълженията, установени от режима по отношение на пазарните злоупотреби.

Затова се въвежда специално определение за вътрешна информация за квоти за емисии. Задължението за оповестяване на вътрешна информация ще бъде наложено на участниците на пазара за квоти за емисии, тъй като те са тези, които разполагат със съответната информация, подходяща за ad-hoc или периодично разкриване. Праг (изразен по отношение на емисиите, топлинната мощност или комбинация от тях), определен в делегиран нормативен акт, ще изключи от обхвата на задължението по член 12 (както и член 13 и член 14) всички юридически лица, чиято дейност поотделно може да няма материално въздействие върху образуването на цените на квотите за емисии или върху (последващите) рискове от злоупотреба с вътрешна информация.

В заключение, благодарение на класифицирането на квотите за емисии като финансови инструменти съгласно Директивата относно пазарите на финансови инструменти, ще бъде възможно всички мерки срещу пазарни злоупотреби, свързани с тръгуване на квоти за емисии, да бъдат обединени в общи правила, както и да бъдат включени в цялостния режим срещу пазарните злоупотреби на вторични пазари.

3.4.2. Глава II (Злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара)

3.4.2.1. Вътрешна информация

Злоупотреба с вътрешна информация може да възникне преди задължението на емитента да я разкрие да е влязло в сила. Състоянието на преговорите по споразуменията, предварително договорените условия при преговорите, възможността за пласиране на финансови инструменти, условията, при които финансовите инструменти ще бъдат пуснати на пазара, или предварителните условия за пласирането на финансови инструменти могат да представляват информация от значение за инвеститорите. Поради това тази информация трябва да се класифицира като вътрешна. Тя обаче може да не е достатъчно точна, за да може да се наложи задължение за емитента да я разкрие. В такива случаи следва да важи забраната за злоупотреба с вътрешна информация, но не и задължението за емитента да разкрие информацията.

3.4.2.2. Равнопоставеност между всички тържища и системи за търгуване при предотвратяването и разкриването на пазарни злоупотреби

Увеличаването на търгуването с инструменти на различни тържища затруднява наблюдението за възможни пазарни злоупотреби. В съответствие с ДПФИ МТС могат да се управляват от оператори на пазара или инвестиционни фирми. Задълженията за контрол по член 26 от ДПФИ се прилагат за тях еднакво. Обаче задължението по член 6 от Директивата относно пазарната злоупотреба за приемане на структурни разпоредби, целящи да бъдат предотвратени и разкрити практиките на манипулиране на пазара, се прилага само за упражняващите дейност на пазара. Регламентът цели да гарантира равнопоставеност между всички тържища и системи за търгуване в рамките на обхвата му, като изисква от тях да приемат необходимите структурни разпоредби, насочени към предотвратяване и разкриване на практиките на манипулиране на пазара.

3.4.3. Глава III (Изисквания за оповестяване)

3.4.3.1. Публично оповестяване на вътрешна информация

3.4.3.2. Член 6, параграф 1 от Директивата относно пазарната злоупотреба изисква емитентите на финансови инструменти да правят обществено достояние, при първа възможност вътрешната информация, която се отнася пряко до тези емитенти. Параграф 2 позволява на тези емитенти при специфични условия да отложат публичното оповестяване. По силата на регламента от емитентите ще се изисква да уведомяват компетентните органи за решението си да отложат оповестяването на вътрешна информация непосредствено след извършването на това оповестяване. Отговорност за преценката дали подобно забавяне е оправдано носи емитентът. Възможността за компетентните органи, в подходящите случаи, да разследват *ex post* дали действително са спазени специфичните условия за забавянето ще увеличи защитата на инвеститорите и лоялността на пазарните отношения. Ако вътрешната информация обаче е от системна важност и забавянето на оповестяването ѝ е от обществен интерес, компетентните органи ще имат правомощието да разрешат това забавяне за ограничен период от време в интерес на обществеността с цел поддържане на стабилността на финансовата система и избягване на загуби, които биха могли да произтичат например от грешка на емитент от системно значение. Списъци на лицата с достъп до вътрешна информация.

Списъците на лицата с достъп до вътрешна информация са важен инструмент за компетентните органи, когато разследват евентуална пазарна злоупотреба. Регламентът цели да отстрани националните разлики, които към момента представляват ненужна административна тежест за емитентите, като предвижда, че точните данни, които трябва да бъдат включени в тези списъци, трябва да бъдат определени в делегирани актове, като се прилагат техническите стандарти, приети от Комисията.

3.4.3.3. Изисквания за оповестяване за емитенти, чиито финансови инструменти са допуснати за търгуване на развиващите се пазари на МСП.

Без да се засягат целите за запазване на лоялните отношения и прозрачността на финансовите пазари и за защита на инвеститорите, рамката относно пазарните злоупотреби се адаптира към характеристиките и нуждите на емитенти, чиито финансови инструменти са допуснати за търгуване на развиващите се пазари на МСП. Прилагането на новата рамка относно пазарните злоупотреби на регламента по недиференциран начин за всички развиващи се пазари на МСП може да възпре емитентите на тези пазари от набиране на капитал на капиталовите пазари. Обхватът и размерът на стопанската дейност на тези емитенти е по-ограничен и събитията, от които произтича нуждата за оповестяване на вътрешна информация, обикновено са по-ограничени от тези на по-големите емитенти. Регламентът изисква от тези емитенти да оповестяват вътрешна информация по адаптиран и опростен, специфичен за пазара начин. Подобна вътрешна информация може да бъде публикувана от тези развиващи се пазари на МСП от името на емитентите в съответствие със стандартизираното съдържание и формат, определени при прилагането на техническите стандарти, приети от Комисията. Тези емитенти освен това са освободени при определени условия от задължението да съхраняват и непрекъснато да актуализират списъците на лица с достъп до вътрешна информация и се възползват от новия праг за отчитане на сделките на заемащите ръководни постове, споменати по-долу.

3.4.3.4. Отчитане на сделките на заемащите ръководни постове

Регламентът изяснява обхвата на задълженията за отчитане на сделките на заемащите ръководни постове. Тези отчети играят важна роля, като възпират ръководните кадри от злоупотреба с вътрешна информация и предоставят полезна информация на пазара за техните виждания за движенията на цените на акциите на емитентите. Регламентът изяснява, че всяка сделка, извършена от лице, извършващо преценка от името на лице, заемащо ръководен пост на емитент, или чрез която такова лице залага или заема акциите си, също трябва да бъде съобщавана на компетентните органи и може да бъде направена публично достояние. Освен това той въвежда праг от 20 000 EUR, еднакъв за всички държави-членки, който задейства задължението за отчитане на подобни сделки на заемащите ръководни постове.

3.4.4. Глава IV (ЕОЦКП и компетентни органи)

3.4.4.1. Правомощия на компетентните органи

Съгласно член 12, параграф 2, буква б) от Директивата относно пазарната злоупотреба компетентните органи имат правомощието да изискват информация от което и да е лице. Съществува обаче информационна празнина за спот пазарите за борсови стоки, където няма правила за прозрачност или задължения за отчитане пред секторните регулатори, ако има такива. Правомощието за изискване на информация от всяко лице обикновено позволява на компетентните органи да получават достъп до цялата информация, необходима за разследване на подозрения за евентуални пазарни злоупотреби. Тази информация обаче може да не е достатъчна, особено ако

няма секторен орган за надзор на тези спот пазари за борсови стоки. Регламентът позволява на компетентните органи да получават достъп до непрекъснати данни, като изискват тези данни да се предават директно на тях в специален формат. С получаването на достъп до системите на търговците на спот пазари на борсови стоки компетентните органи могат също така да контролират потоци от данни в реално време.

За целите на разкриване на случаи на злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара е необходимо компетентните органи да имат възможност да получават достъп до частни помещения и да изземват документация. Достъпът до частни помещения е необходим особено когато: i) лицето, към което вече е било отправено искане за информация, не го спази (изцяло или частично); или ii) когато има разумни основания да се смята, че ако бъде направено искане, то няма да бъде спазено, или че документите или информацията, за които се отнася искането за информация, биха били премахнати, изменени или унищожени. Въпреки че понастоящем всички юрисдикции предвиждат достъп до всякакви документи, не всички компетентни органи имат правомощията да влизат в частни помещения и да изземват документация. В резултат на това съществува рискът компетентните органи в такива случаи да бъдат лишени от важни и необходими доказателства и съответно случаи на злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара могат да останат неразкрити и несанкционирани. В този контекст е важно да се посочи, че достъпът до частни помещения може да представлява нарушение на основните права на личен и семеен живот, закрепени в член 7 от Хартата на основните права на Европейския съюз. Поради това от съществено значение е всяко тяхно ограничаване да е напълно в съответствие с член 52 от Хартата. Компетентните органи на въпросната държава-членка следва да имат правомощието да влизат в частни помещения с цел изземане на документи само при наличието на разрешение от съдебните власти на държавата-членка в съответствие с националното законодателство и когато съществува основателно подозрение, че документите, които са предмет на проверката, могат да бъдат от значение за доказването на случай на злоупотреба с вътрешна информация или манипулиране на пазара в нарушение на настоящия регламент или настоящата директива [новата Директива относно пазарната злоупотреба]. Действително всяко ограничаване трябва да е предвидено по закон и да зачита същината на тези права. Също така според принципа за пропорционалност ограничения може да се правят само ако са необходими и действително отговарят на цели от общ интерес, признати от Съюза, или на необходимостта от защита на правата и свободите на други лица. Забраната за злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара важи за всички лица. Следователно компетентните органи трябва да имат достъп до информация, съхранявана не само от инвестиционни фирми, а и от самите лица, както и до информация относно поведението на тези лица, съхранявана в бази от данни от нефинансови дружества. Съществуващите записи за телефонни разговори и пренос на данни от инвестиционни фирми, извършващи сделки, и съществуващите записи за телефонни разговори и пренос на данни от далекосъобщителни оператори представляват важно свидетелство за откриване и доказване на съществуването на злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара. Чрез записите за телефонни разговори и пренос на данни може да се установи самоличността на лице, отговорно за

разпространяването на невярна или подвеждаща информация. Повечето форми на злоупотреба с вътрешна информация или манипулиране на пазара включват действията на две или повече лица, обменящи информация или координиращи действията си. От записите за телефонни разговори и пренос на данни може да установи, че съществува връзка между лице, което има достъп до вътрешна информация, и подозрително търгуване на друго лице, или да се установи връзката между уредени чрез тайни споразумения търговски действия на две лица. По-специално достъпът до записите за телефонни разговори и пренос на данни от далекосъобщителните оператори се счита за един от най-важните проблеми за постигането на задачите за разследване и прилагане от страна на членовете на ЕКРЦК.¹⁹ Действително, достъпът до записи за телефонни разговори и пренос на данни, съхранявани от далекосъобщителни оператори, е важен и понякога дори представлява единствено доказателство за установяване дали е била предадена вътрешна информация от основно вътрешно лице към някой, който търгува с тази вътрешна информация. Тези данни биха представлявали доказателство например в случай, при който член на борда на директорите на дадено дружество, който разполага с вътрешна информация, я е предал по телефона на приятел, роднина или член на семейството си, който след това е извършил подозрителна сделка въз основа на получената вътрешна информация. Записите за телефонни разговори и пренос на данни от далекосъобщителните оператори може да се използват от регулатора за доказване на това, че е бил проведен разговор между основното вътрешно лице и негов приятел или роднина малко преди това лице да се е свързало с брокера си с указания да извърши подозрителна сделка. Записите за телефонни разговори и пренос на данни от далекосъобщителни оператори могат да свидетелстват за връзка, която иначе никога не би била открита, и да се използват като доказателство за нейното санкциониране. Друг пример е случай, при който е публикувано невярно или подвеждащо съобщение в новинарско табло в интернет с цел да се повлияе върху цената на финансов инструмент. Записите за телефонните разговори и преноса на данни могат да послужат за идентифициране на автора на съобщението. Освен това подобни записи могат да представляват доказателство за връзка с друго лице, което преди или след това е извършило подозрителни сделки, за да се докаже манипулиране на пазара чрез разпространяване на невярна или подвеждаща информация. В този контекст е важно на вътрешния пазар да се въведат еднакви правила по отношение на достъпа на компетентните органи до записи за телефонни разговори и пренос на данни, съхранявани от далекосъобщителни оператори или инвестиционни фирми. Компетентните органи следва да могат да изискват записи за телефонни разговори и пренос на данни, съхранявани от далекосъобщителни оператори или инвестиционни фирми, когато съществува основателно подозрение, че записите, които са предмет на проверката, могат да бъдат от значение за доказването на случай на злоупотреба с вътрешна информация или манипулиране на пазара в нарушение на настоящия регламент или на [новата Директива относно пазарната злоупотреба]. Следва обаче да бъде ясно, че такива записи не трябва да се отнасят до съдържанието на съответния разговор или пренос на данни.

¹⁹ Отговор на ЕКРЦК на поканата за представяне на доказателства относно прегледа на ДПЗ на 20 април 2009 г., наличен на адрес: http://ec.europa.eu/internal_market/securities/abuse/index_en.htm

Тъй като пазарните злоупотреби могат да възникнат на трансгранично ниво и на различни пазари, ЕОЦКП играе важна координационна роля и от компетентните органи се изисква да сътрудничат и обменят информация с други компетентни органи и в приложимите случаи по отношение на деривати върху борсови стоки с регулаторните органи, отговарящи за сродните спот пазари, в рамките на Съюза и в трети държави.

3.4.5. Глава V (Административни санкции)

3.4.5.1. Санкции

Финансовите пазари в Съюза все повече се интегрират и нарушенията могат да имат трансгранични ефекти. Съществуващите разнообразни режими за налагане на санкции в държавите-членки насърчават регулаторния арбитраж и уронват крайните цели за лоялност и прозрачност на пазара в рамките на единния пазар за финансови услуги. Проучване на действащите национални режими показва например, че нивата на парични санкции се различават значително в отделните държави-членки, че някои компетентни органи не разполагат с определени важни правомощия за налагане на санкции и че някои компетентни органи не могат да налагат санкции на физически и юридически лица.²⁰ Ето защо с настоящия регламент се въвеждат минимални правила за административни мерки, санкции и глоби. Това не пречи на отделните държави-членки да фиксират по-високи стандарти. Регламентът предвижда принудително връщане на печалби при идентифициране, включително на лихви, и с цел гарантиране на подходящ възпиращ ефект въвежда глоби, които трябва да надвишават придобитите печалби или избегнатите загуби в резултат на нарушението на регламента, и трябва да бъдат определени от компетентните органи с оглед на фактите и обстоятелствата.

Освен това наказателноправните санкции имат по-силен възпиращ ефект от административните мерки и санкции. С предложението за Директива [XX] се въвежда изискване за всички държави-членки да приложат ефективни, пропорционални и възпиращи наказателноправни санкции за най-сериозните нарушения, свързани със злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара. Тази директива трябва да бъде приложена, като се вземат предвид разпоредбите, установени в този Регламент, включително потенциалните мерки за прилагане. Определенията, използвани за целите на директивата обаче може да се различават от тези, използвани за целите на настоящия регламент.

3.4.5.2. Защита и стимули за подаващите сигнали за нарушения лица

Сигналите за нарушения могат да бъдат полезен източник на първична информация и могат да предупреждават компетентните органи за случаи на вероятна пазарна злоупотреба. Регламентът подсилва рамката на Съюза относно пазарни злоупотреби, като въвежда подходяща защита за подаващите

²⁰ (COM (2010) 1496) Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „По-строги наказателни разпоредби за сектора на финансовите услуги“, декември 2010 г., глава 3.

сигнали за нарушения лица, съобщаващи за вероятна пазарна злоупотреба, възможността за финансови стимули за лица, които предоставят на компетентните органи ключова информация, която води до парична санкция, и подобрения на разпоредбите на държавите-членки за получаване и преглеждане на сигнали за нарушения.

4. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Специфичното въздействие на предложението върху бюджета от се отнася към задачата, поставена на ЕОЦКП според предвиденото в правните финансови разчети, придружаващи това предложение. Специфичното въздействие на бюджета за Комисията също е оценено във финансовия разчет, придружаващ това предложение.

Предложението има въздействие върху бюджета на Общността.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно злоупотребата с вътрешна информация и манипулирането на пазара
(пазарна злоупотреба)**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия²¹,

след предаване на проекта за законодателен акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²²,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка²³,

като взеха предвид становището на Европейски надзорен орган по защита на данните, при спазване на обичайната законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Един истински единен пазар за финансови услуги е от основно значение за икономическия растеж и за създаването на работни места в Съюза.
- (2) Един интегриран и ефективен финансов пазар изисква лоялни пазарни отношения. Гладкото функциониране на пазарите на ценни книжа и доверието на обществеността в тези пазари са необходими предпоставки за икономически растеж и благоденствие. Пазарната злоупотреба вреди на лоялните отношения на финансовите пазари и разколебава доверието на обществеността в ценните книжа и в дериватните инструменти.
- (3) Директива 2003/6/ЕО²⁴ на Европейския парламент и на Съвета относно търговията с вътрешна информация и манипулирането на пазара (пазарна

²¹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

²² ОВ С , , стр. .

²³ ОВ С , , стр. .

²⁴ ОВ L 16, 12.4.2003 г., стр. 16.

злоупотреба), приета на от 28 януари 2003 г., завърши и актуализира правната рамка на Съюза за защита на лоялните пазарни отношения. С оглед на законодателното, пазарното и техническото развитие от тогава насам обаче, което доведе до значителни промени във финансовата сфера, тази директива следва да бъде заменена, за да се осигури актуалност спрямо това развитие. Освен това е необходим и нов законодателен инструмент, за да се осигурят еднообразни правила и яснота по отношение на основните понятия, както и, в съответствие със заключенията на Групата на високо равнище по въпросите на финансовия надзор²⁵, — Единен правилник.

- (4) Съществува нужда от създаване на единна рамка, за да се запазят лоялните пазарни отношения и да се избегне потенциален регулаторен арбитраж, както и да се предостави по-голяма правна сигурност и да се намали сложността на нормативната уредба за пазарните участници. Настоящият пряко приложим нормативен акт цели да допринесе осезаемо за безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар и следователно трябва да се основава на разпоредбите на член 114 от ДФЕС, както се тълкуват в последователната съдебна практика на Съда на Европейския съюз.
- (5) За да се премахнат оставащите пречки пред търговията и значителни нарушения на конкуренцията, произтичащи от различията между националните законодателства, както и да се попречи на възникването на такива в бъдеще, е необходимо да се приеме регламент за установяване на еднообразни правила, приложими във всички държави-членки. Оформянето на изискванията в областта на пазарната злоупотреба под формата на регламент ще осигури пряката им приложимост и еднообразност чрез предотвратяването на различаващи се национални изисквания в резултат на транспонирането на директива. Регламентът следва да води до това всички лица да следват едни и същи правила в целия Съюз. Регламентът следва също да намали нормативната сложност и разходите на дружествата за привеждане в съответствие със законодателството, особено за тези с трансгранично присъствие, и да допринесе за отстраняването на нарушаването на конкуренцията.
- (6) В съобщението на Комисията „Законодателен акт за малкия бизнес в Европа“²⁶ Съюзът и държавите-членки се призовават да създадат правила с цел намаляване на административните пречки, адаптиране на законодателството към нуждите на емитентите на пазарите на малки и средни предприятия и улесняване на достъпа до финансиране за тези емитенти. Редица разпоредби на Директива 2003/6/ЕО налагат административни пречки на емитентите, по-специално на тези, чиито финансови инструменти се допуснати за търгуване на развиващи се пазари на МСП, които пречки следва да бъдат намалени.
- (7) Пазарната злоупотреба е понятието, която обхваща цялото неправомерно поведение на финансовите пазари и за целите на настоящия регламент следва да се приема като състояща се от злоупотреба или неправомерно боравене с вътрешна информация и манипулиране на пазара. Подобни практики

²⁵ Доклад на Групата на високо равнище по въпросите на финансовия надзор в ЕС, 25.2.2009 г.

²⁶ Съобщение на Комисията „Мисли първо за малките! „Small Business Act“ за Европа“, COM(2008) 394 окончателен.

възпрепятстват пълната и подходяща прозрачност на пазара, което е необходимо предварително условие за търгуване при всички стопански субекти на интегрираните финансови пазари.

- (8) Обхватът на Директива 2003/6/ЕО е съсредоточен върху финансовите инструменти, допуснати за търгуване на регулираните пазари, но в последните години финансовите инструменти все повече се търгуват на многостранни системи за търгуване (МСТ). Има и финансови инструменти, които се търгуват само на други видове регулирани системи за търгуване (ОСТ), като вътрешните системи на борсовите посредници за автоматично засичане на клиентски нареждания, или само на извънборсовия пазар. Поради това обхватът на настоящия регламент следва да бъде разширен така, че да включи всички финансови инструменти, търгувани на МСТ или ОСТ, както и финансовите инструменти, търгувани на извънборсовия пазар като например суаповете за кредитно неизпълнение, а също така всяко друго поведение или действие, което може да има въздействие върху такива финансови инструменти, търгувани на регулиран пазар, МСТ или ОСТ. Това следва да подобри защитата на инвеститорите, да съхрани лоялните пазарни отношения и да забрани изрично манипулирането на пазара чрез финансови инструменти, които се търгуват на извънборсовия пазар.
- (9) При някои обстоятелства стабилизирането на финансови инструменти или операциите със собствени акции в рамките на програма за обратно изкупуване могат да се дължат на икономически съображения, поради което те не би следвало да бъдат приемани сами по себе си за пазарна злоупотреба.
- (10) Държавите–членки и Европейската система на централните банки, Европейският механизъм за финансова стабилност, националните централни банки и други аганции или дружества със специална инвестиционна цел на една или няколко държави членки, както и Съюзът и някои други обществени органи не би следвало да бъдат възпрепятствани при осъществяването на паричната политика, управлението на валутните резерви и публичния дълг или прилагането на политиката в областта на изменението на климата.
- (11) Благоразумните инвеститори основават инвестиционните си решения върху информацията, с която вече разполагат, т.е. върху предварително налична информация. Следователно, въпросът дали би било вероятно при вземането на инвестиционно решение благоразумният инвеститор да вземе под внимание определена информация, трябва да бъде оценяван въз основа на предварително наличната информация. Подобна оценка трябва да отчете очакваното въздействие на информацията в светлината на цялостната дейност на съответния емитент, на достоверността на източника на информацията и на всякакви други пазарни променливи, които при дадените обстоятелства могат да засегнат свързаните финансови инструменти, свързаните договори за борсови стоки на спот пазара или продаваните чрез търг продукти, основани на квоти за емисии.
- (12) Последващата информация може да бъде използвана, за да се провери предположението, че предварителната информация е била чувствителна по отношение на цените, но не следва да се използва, за да се предприемат действия срещу лица, които са извлекли разумни изводи от предварително наличната им информация.

- (13) Следва да се увеличи правната сигурност за пазарните участници посредством по-тясно определение на два от елементите, които са съществени за определянето на понятието „вътрешна информация“, а именно точното естество на тази информация и значението на потенциалния ѝ ефект върху цените на финансовите инструменти, свързаните договори за борсови стоки на спот пазара или продаваните чрез търг продукти, основани на квоти за емисии. За дериватите, които са енергийни продукти на едро, за вътрешна информация следва да се смята в частност информацията, която подлежи на оповестяване по силата на Регламент (ЕС) № ... на Европейския парламент и на Съвета относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар.
- (14) Злоупотреба с вътрешна информация може да възникне преди задължението на емитента да я разкрие да е влязло в сила. Състоянието на преговорите по споразуменията, предварително договорените условия при преговорите, възможността за пласиране на финансови инструменти, условията, при които финансовите инструменти ще бъдат пуснати на пазара, или предварителните условия за пласирането на финансови инструменти могат да представляват информация от значение за инвеститорите. Поради това такава информация трябва да се класифицира като вътрешна. Тя обаче може да не е достатъчно точна, за да може на емитента да се наложи задължение да я оповести. В такива случаи следва да важи забраната за злоупотреба с вътрешна информация, но не и задължението за емитента да оповести информацията.
- (15) Спот пазарите и сродните пазари на деривати са тясно взаимосвързани и глобални, поради което пазарна злоупотреба може да възникне както на транспазарно, така и на трансгранично равнище. Това важи както за злоупотребата с вътрешна информация, така и за манипулирането на пазара. По-специално, вътрешната информация от спот пазар може да облагодетелства лице, търгуващо на финансов пазар. Поради това общото дефиниране на вътрешната информация по отношение на финансовите пазари и дериватите върху стоки следва да обхваща цялата информация с отношение към свързаната борсова стока. Освен това стратегиите за манипулиране могат да разширят действието си върху спот пазарите и пазарите на деривати. Търгуването с финансови инструменти, включително деривати върху стоки, може да се използва за манипулиране на свързани договори за борсови стоки на спот пазара, а договорите за борсови стоки на спот пазара могат да се използват за манипулиране на свързани финансови инструменти. Забраната за манипулиране на пазара трябва да обхваща тези взаимовръзки. Не е подходящо или практически обаче да се разширява обхватът на регламента до поведение, което не включва финансови инструменти, например търгуване с договори за борсови стоки на спот пазара, което оказва влияние само върху спот пазара. В конкретния случай на продажба на енергийни продукти на едро компетентните органи следва да вземат предвид конкретните характеристики на определенията на [Регламент (ЕС) № ... на Европейския парламент и на Съвета относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар], когато прилагат определенията за вътрешна информация, злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара в настоящия регламент към финансовите инструменти, свързани с енергийните продукти на едро.
- (16) В следствие на класифицирането на квотите за емисии като финансови инструменти в рамките на преразглеждането на Директивата относно пазарната

злоупотреба, те също ще бъдат включени в обхвата на настоящия регламент. Като се има предвид специфичното естество на тези инструменти и структурните характеристики на пазара на въглеродни емисии, е необходимо да се гарантира, че дейността на държавите-членки, Европейската комисия и други официално определени органи с отношение към квотите за емисии, не е ограничена при изпълнението на политиката на Съюза в областта на изменението на климата. Освен това, задължението за оповестяване на вътрешна информация следва да бъде отнесено към пазарните участници като цяло. Независимо от това, за да се избегнат изисквания към пазара за отчитане, което не е информативно, както и за да се поддържа разходната ефективност на предвидената мярка, изглежда необходимо да се ограничи нормативното въздействие на това задължение само до стопанските субекти по системата на ЕС за търговия с емисии, за които поради техния размер и дейност може основателно да се очаква, че могат да имат значително въздействие върху цената на квотите за емисии. Когато участниците на пазара на квоти за емисии вече са обект на еквивалентни задължения за оповестяване на вътрешна информация, по-специално по силата на регламента относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар (Регламент (ЕС) №...на Европейския парламент и на Съвета относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар), задължението за оповестяване на вътрешна информация относно квотите за емисии не следва да води до дублиране на задължителното оповестяване на информация, по-голямата част от която е със същото съдържание.

- (17) Регламент (ЕС) № 1031/2010 на Комисията от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на търга на квоти за емисии на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността²⁷ предвижда два паралелни режима във връзка с пазарната злоупотреба, приложими към продажбата на търг на квотите за емисии. В резултат на класифицирането на квотите за емисии като финансови инструменти за целите на настоящия регламент обаче, той следва да представлява единен правилник за мерки против пазарната злоупотреба, приложими към всички дейности на основния и вторичния пазар на квоти за емисии. Регламентът ще се прилага за продажбите на търг на квоти за емисии или други основани на тях продукти, извършващи се в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010 на Комисията от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на търга на квоти за емисии на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността.
- (18) Настоящият регламент следва да включва мерки по отношение на манипулирането на пазара, които да могат да бъдат адаптирани към нови форми

²⁷ Регламент (ЕС) № 1031/2010 на Комисията от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на търга на квоти за емисии на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността, ОВ L 302, 18.11.2010 г., стр. 1.

на търговия или нови стратегии, които могат да са неправомерни. За да отрази факта, че търговията с финансови инструменти е все по-автоматизирана, е желателно манипулирането на пазара да бъде допълнено с пример за конкретни неправомерни стратегии, които могат да бъдат осъществявани чрез алгоритмично търгуване, включително търгуване с висока честота на сделките. Предоставените примери не претендират за изчерпателност и целта им не е да внушат, че ако бъдат приложени по друг начин същите стратегии няма отново да бъдат неправомерни.

- (19) За да се допълни забраната за манипулиране на пазара, в настоящия регламент следва да се съдържа забрана за опит за участие в манипулиране на пазара, като се има предвид, че неуспешните опити за това също следва да бъдат санкционирани. Опитът за участие в манипулиране на пазара трябва да бъде разграничен от ситуациите, при които поведението няма желани ефект върху цената на даден финансов инструмент. Подобно поведение се смята за манипулиране на пазара, тъй като е било вероятно даде неверни или подвеждащи сигнали.
- (20) Настоящият регламент трябва също да изяснява, че участието в манипулиране на пазара или опитът за такова участие по отношение на финансов инструмент може да приеме формата на използване на свързани финансови инструменти, като например дериватни инструменти, които се търгуват на друго тържище или извън борсовия пазар.
- (21) За да се гарантират еднообразни пазарни условия сред тържищата и системите, попадащи в обхвата на настоящия регламент, от стопанските субекти на регулираните пазари, МСТ и ОСТ следва да се изисква да възприемат съразмерни структурни разпоредби, насочени към предотвратяване или разкриване на практиките на манипулиране на пазара.
- (22) Манипулирането или опитът за манипулиране на финансови инструменти може да се състои в извършването на нареждания, които могат да не бъдат изпълнени. Освен това даден финансов инструмент може да бъде манипулиран чрез поведение, което възниква извън тържището. Поради това лицата, които професионално уреждат или изпълняват сделки и са задължени да разполагат със системи за откриване и съобщаване за подозрителни сделки, следва също така да съобщават за подозрителни нареждания и сделки, които се осъществяват извън тържището.
- (23) Манипулирането или опитът за манипулиране на финансови инструменти може да се изразява също така в разпространяването на невярна или подвеждаща информация. Разпространяването на невярна или подвеждаща информация може да има съществено въздействие върху цените на финансовите инструменти в сравнително кратък период от време. То може да се състои във фабрикуването на очевидно невярна информация, както и в преднамереното пропускане на съществени факти и в умишлено неточното представяне на информация. Тази форма на манипулиране на пазара нанася особени щети на инвеститорите, тъй като става причина те да вземат инвестиционни решения въз основа на невярна или изопачена информация. Тя вреди и на емитентите, тъй като води до намаляване на доверието в наличната информация за тях. Липсата на доверие от страна на пазара може на свой ред да застраши способността на емитента да

издава нови финансови инструменти или да получи от други пазарни участници кредит за финансиране на операциите си. На пазара информацията се разпространява изключително бързо. В резултат на това щетите за инвеститорите и емитентите могат да се окажат дългосрочни, тъй като разкриването на неверния или подвеждащ характер на информацията и коригирането ѝ от емитента или лицето, отговорно за разпространението, може да отнеме време. Поради това разпространението на невярна или подвеждаща информация, включително на слухове и неверни или подвеждащи новини, трябва да се окачествява като нарушение на настоящия регламент. Ето защо на упражняващите дейност на финансовите пазари е уместно да не се позволява да съобщават свободно информация, противоречаща на личното им мнение и преценка, за която те знаят или би трябвало да знаят, че е невярна или подвеждаща в ущърб на инвеститорите и емитентите.

- (24) Бързото публично оповестяване на вътрешна информация от емитент е важно за избягването на злоупотреба с нея, както и за гарантиране на това, че инвеститорите няма да бъдат подведени. Поради това, от емитентите следва да се изисква да уведомяват обществеността за вътрешна информация при първа възможност, освен ако няма вероятност забавянето да подведе обществеността и емитентът е в състояние да гарантира поверителността на информацията.
- (25) Когато дадена финансова институция получава спешно подпомагане чрез отпускане на заем, от най-добър интерес за финансовата стабилност може да бъде оповестяването на вътрешната информация да бъде забавено, когато информацията е от първостепенно значение. Поради това следва да е възможно компетентният орган да позволява забавяне при оповестяването на вътрешна информация.
- (26) Изискването за оповестяване на вътрешна информация може да представлява трудност за емитенти, чиито финансови инструменти са допуснати за търгуване на развиващи се пазари на МСП, като се вземат предвид разходите за наблюдение на информацията, с която разполагат, и за юридическа консултация за това дали и кога информацията следва да бъде оповестена. Независимо от това, бързото оповестяване на вътрешна информация е важно за гарантиране на доверието на инвеститорите в тези емитенти, поради което Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) следва да може да издава указания, които да помагат на емитентите да спазват задължението за оповестяване на вътрешна информация, без да се излага на риск защитата на инвеститорите.
- (27) Списъците на лицата с достъп до вътрешна информация са важно средство за регулаторите при разследването на евентуална пазарна злоупотреба, но националните различия по отношение на данните, които да бъдат включени в тези списъци, налагат ненужни административни пречки пред емитентите. Поради това, задължителните полета с данни за списъците на лицата с достъп до вътрешна информация следва да са идентични, за да се намалят тези разходи. Изискването за съхраняване и непрекъснато актуализиране на списъците на лицата с достъп до вътрешна информация налага административни пречки, особено за емитенти на развиващи се пазари на МСП. Тъй като компетентните органи могат да упражняват ефективен надзор над пазарната злоупотреба, без да разполагат по всяко време с тези списъци за тези емитенти, последните следва да

бъдат освободени от това задължение, за да се намалят административните разходи, наложени от настоящия регламент.

- (28) Една по-голяма прозрачност на сделките, извършвани от лицата, натоварени с ръководни дейности на равнище емитенти и, когато има такива, от лицата, тясно свързани с тях, представлява превантивна мярка срещу пазарната злоупотреба. Публикуването на тези сделки за всяко едно лице като минимално изискване може също да бъде източник на много ценна информация за инвеститорите. Необходимо е да се изясни, че задължението за публикуване на сделките на тези ръководни кадри включва и залагането или заемането на финансов инструмент, както и сделките, извършвани от друго лице по тяхна преценка. За да се гарантира подходящ баланс между степента на прозрачност и броя отчети, съобщавани на компетентните органи и обществеността, в настоящия регламент следва да бъде въведен идентичен праг, под който сделките да не се оповестяват.
- (29) Ефективността на надзора ще се гарантира чрез набор от ефективни правомощия и средства, с които ще бъде снабден компетентният орган на всяка държава-членка. Фондовите борси и всички стопански субекти следва също да допринасят за лоялните пазарни отношения. В този смисъл определянето на един-единствен компетентен орган за пазарната злоупотреба не изключва сътрудничество или делегиране под ръководството на компетентния орган между този орган и фондовите борси с оглед осигуряването на ефективен контрол и спазване на разпоредбите на настоящия регламент.
- (30) За целите на разкриване на случаи на злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара е необходимо компетентните органи да имат възможност за достъп до частни помещения и изземване на документи. Достъпът до частни помещения е необходим, особено когато: лицето, към което вече е било отправено искане за информация, не го спази (изцяло или частично), или когато има разумни основания да се смята, че ако бъде направено искане, то няма да бъде спазено, или че документите или информацията, за които се отнася искането, биха били премахнати, изменени или унищожени.
- (31) Съществуващите записи за телефонни разговори и пренос на данни от инвестиционни фирми, извършващи сделки, и съществуващите записи за телефонни разговори и пренос на данни от далекосъобщителни оператори представляват важно, и понякога единствено, свидетелство за разкриване и доказване на злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара. Чрез записите за телефонни разговори и пренос на данни може да се установи самоличността на лице, отговорно за разпространяването на невярна или подвеждаща информация, както и наличието на връзка между две или повече лица. За да се осигури равнопоставеност в рамките на Съюза по отношение на достъпа на компетентните органи до записи за телефонни разговори или пренос на данни, съхранявани от далекосъобщителни оператори или инвестиционни фирми, компетентните органи следва да могат да изискват налични записи за телефонни разговори и пренос на данни, съхранявани от далекосъобщителни оператори или инвестиционни фирми, когато съществува основателно подозрение, че записите, които са предмет на проверката, могат да бъдат от значение за доказването на злоупотреба с вътрешна информация или манипулиране на пазара, както са определени в [новата ДПЗ], в нарушение на настоящия регламент или директива [новата ДПЗ]. Записите за телефонни

разговори или пренос на данни не се отнасят до съдържанието на съответните телефонни разговори или пренос на данни.

- (32) Тъй като пазарна злоупотреба може да възникне на трансгранично и транспазарно равнище, от компетентните органи следва да се изисква да сътрудничат и обменят информация с други компетентни и регулаторни органи, както и с ЕОЦКП, по-специално по отношение на дейностите по разследване. Ако даден компетентен орган е убеден, че се извършва или е извършена пазарна злоупотреба в друга държава-членка или са засегнати финансови инструменти, търгувани в друга държава-членка, той следва да съобщи този факт на компетентните органи и ЕОЦКП. При пазарна злоупотреба с трансгранично въздействие, от ЕОЦКП се изисква да координира разследването, ако това е поискано от някой от съответните компетентни органи.
- (33) За да се гарантира обменът на информация и сътрудничеството с органите на трети държави по отношение на ефективното прилагане на настоящия регламент, компетентните органи следва да сключват споразумения за сътрудничество с колегите си в трети държави. Всяко прехвърляне на лични данни, извършено въз основа на тези споразумения, следва да е в съответствие с Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. относно защитата на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни²⁸ и на Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни²⁹.
- (34) Една стабилна пруденциална и етична рамка за финансовия сектор следва да се основава на стабилни системи за надзор и санкции. За тази цел надзорните органи следва да разполагат с достатъчни правомощия за действие и да могат да разчитат на ефективно прилагани равностойни, силни и възпиращи санкции за всички финансови нарушения. Групата на високо равнище заключи, че понастоящем нито един от тези елементи не е налице. Преглед на съществуващите правомощия за налагане на санкции и тяхното практическо прилагане с оглед насърчаване сближаването на санкциите в целия диапазон обхванати от надзора дейности е извършен в съобщението на Комисията от 8 декември 2010 г., озаглавено „По-строги наказателни разпоредби за сектора на финансовите услуги“³⁰.
- (35) Поради това, а и с цел предоставяне на ефективни надзорни средства и правомощия на регулаторите, следва да се установи набор от административни мерки, санкции и глоби, за да се подсили възпиращото им действие и да се гарантира общ подход в държавите-членки. Административните глоби следва да вземат предвид фактори като принудителното възстановяване на установените финансови печалби, тежестта и продължителността на нарушението, утежняващите или облекчаващите обстоятелства, необходимостта глобите да имат възпиращо действие и в приложимите случаи да включват намаление за

²⁸ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

²⁹ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

³⁰ Европейска комисия, съобщение „По-строги наказателни разпоредби за сектора на финансовите услуги“, COM(2010) 716, 8 декември 2010 г.

сътрудничество с компетентните органи. Приемането и публикуването на санкциите следва да се извършва в съответствие с основните права в Хартата на основните права в Европейския съюз, по-специално правото на зачитане на личния и семейния живот (член 7), правото на защита на личните данни (член 8) и правото на ефективна защита и на справедлив съдебен процес (член 47).

- (36) Подаващите сигнали за нарушения лица внасят нова информация на вниманието на компетентните органи, с което им помагат при разкриването и санкционирането на случаи на злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара. Подаването на сигналите за нарушения обаче може да бъде възпрепятствано от страх от възмездие или липса на стимули. Следователно настоящият регламент следва да осигури адекватни мерки за насърчаване на подаващите такива сигнали да сигнализират на компетентните органи за възможни негови нарушения, както и да защити тези лица от възмездие. Подаващите сигнали за нарушение обаче ще отговарят на условията за тези стимули, само ако огласяват нова информация, която не са законово задължени да съобщават, и ако тази информация води до санкция за нарушение на настоящия регламент. Държавите-членки следва да гарантират, че схемите за подаване на сигнали, които внедряват, включват механизми, които предоставят съответна защита на лицето, за което се сигнализира, в частност по отношение правото на защита на личните му данни и процедурите за гарантиране правото му на защита и изслушване преди приемането на решение относно него, както и правото да търси ефективна защита по съдебен ред срещу решението за него.
- (37) Тъй като държавите-членки са приели законодателство за прилагане на Директива 2003/6/ЕО и тъй като за успешното прилагане на предстоящата рамка е необходимо предварителното приемане на предвидените делегирани актове и изпълнителни технически стандарти, прилагането на съществени разпоредби на настоящия регламент следва да бъде забавено за достатъчен период от време.
- (38) За да се улесни плавният преход до влизането в сила на настоящия регламент, пазарните практики, съществуващи преди влизането му в сила и приети от компетентните органи в съответствие с Регламент (ЕО) № 2273/2003 на Комисията от 22 декември 2003 г. за прилагане на Директива 2003/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изключенията относно програмите за обратно изкупуване и стабилизирането на финансови инструменти³¹ с цел прилагане на член 1, точка 2, буква а) от Директива 2003/6/ЕО, могат да останат приложими до една година след датата на ефективно прилагане на настоящия регламент, при условие че са съобщени на ЕОЦКП.
- (39) Настоящият регламент спазва основните права и съблюдава принципите на Хартата на основните права в Европейския съюз, залегнали в Договора, особено правото на зачитане на личния и семейния живот, правото на защита на личните данни, свободата на изразяване и информация, свободата на упражняване на стопанска дейност, правото на ефективна защита и справедлив съдебен процес, презумпцията за невинност и правото на защита, принципите на законосъобразност и пропорционалност на криминалните нарушения и

³¹ ОВ L 336, 23.12.2003 г., стр. 33.

наказания и правото да не се преследва или прилага наказание два пъти за едно и също нарушение. Ограниченията, наложени върху тези права, са в съответствие с член 52, параграф 1 от Хартата, тъй като са необходими за гарантиране на целите от общ интерес за защита на инвеститорите и лоялните отношения на финансовите пазари, като освен това са предоставени подходящи мерки за гарантиране, че правата са ограничени само до степента, необходима за постигане на тези цели, и чрез мерки, които са съразмерни на преследваната цел. По-специално съобщаването за подозрителни сделки е необходимо, за да се гарантира, че компетентните органи могат да разкриват и санкционират случаите на пазарна злоупотреба. Забраната на опити за участие в манипулиране на пазара е необходима, за да се позволи на компетентните органи да санкционират подобни опити в случаите, когато имат доказателство за намерение за извършване на манипулиране на пазара дори при липса на установимо въздействие върху цените на пазара. Достъпът до записи за пренос на данни и телефонни разговори е необходим за предоставяне на доказателство и начало на разследване за евентуална злоупотреба с вътрешна информация или манипулиране на пазара и следователно за разкриване и санкциониране на пазарната злоупотреба. Условието, наложено от настоящия регламент, гарантират спазване на основните права. Мерките във връзка с подаването на сигнали за нарушения са необходими за улесняване разкриването на случаите на пазарна злоупотреба и за гарантиране на защитата на подаващите сигнали, както и на лицето, за което се сигнализира, включително защита на личния им живот, личните данни и правото на изслушване и на ефективна съдебна защита. Въвеждането на общи минимални правила във връзка с административните мерки, санкциите и глобите е необходимо, за да се гарантира, че съпоставимите нарушения по отношение на пазарната злоупотреба се санкционират по съпоставим начин, както и че наложените санкции са съразмерни на нарушението. Настоящият регламент по никакъв начин не пречи на държавите-членки да прилагат своите конституционни разпоредби в областта на свободата на пресата и свободата на изразяване в медиите.

- (40) Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. относно защитата на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни³² и Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни³³ регулират обработката на личните данни, извършвана от ЕОЦКП по силата на настоящия регламент и под надзора на компетентните органи на държавите-членки, по-специално обществените независими органи, определени от държавите-членки. Всеки обмен или предаване на информация от компетентните органи следва да бъде в съответствие с правилата за предаване на лични данни, установени в Директива 95/46/ЕО. Всеки обмен или предаване на информация от ЕОЦКП следва да бъде в съответствие с правилата за предаване на лични данни, установени в Регламент (ЕО) № 45/2001.

³² ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

³³ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

- (41) Настоящият регламент, както и делегираните актове, стандарти и насоки, приети в съответствие с него, не засягат прилагането на правилата на ЕС в областта на конкуренцията.
- (42) В съответствие с член 290 от Договора, Комисията следва да бъде оправомощена да приема делегирани актове. По-специално, следва да се приемат делегирани актове относно изискванията за програмите за обратно изкупуване и стабилизиране на финансови инструменти, характеристиките на манипулативно поведение, посочени в приложение I, прага за определяне на прилагането на задължението за обществено оповестяване за участниците в пазара на квоти за емисии, условията за съставяне на списъци на лицата с достъп до вътрешна информация, прага и условията във връзка със сделките на заемащите ръководни постове. Особено важно е Комисията да извърши съответните консултации по време на предварителната работа, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегирани актове, Комисията следва да осигури съвременното и по съответстващ начин предаване на съответните документи едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
- (43) За осигуряването на еднообразно прилагане на настоящия регламент по отношение на процедурите за докладване на нарушения на настоящия регламент, на Комисията следва да се дадат изпълнителни правомощия. Те следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.
- (44) Техническите стандарти при финансовите услуги следва да осигурят наличието в ЕС на еднообразни условия в областите, обхванати от настоящия регламент. Като орган със силно специализиран експертен опит, ще бъде ефикасно и целесъобразно да се повери на ЕОЦКП разработването на проекти на регулаторни и изпълнителни технически стандарти, които не включват варианти на политика, за предаване на Комисията.
- (45) Комисията следва да приеме чрез делегирани актове в съответствие с член 290 от ДФЕС и с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 проектите на регулаторните технически стандарти, разработени от ЕОЦКП във връзка с процедурите и разпоредбите за тържища, насочени към предотвратяването и разкриването на пазарни злоупотреби, и за системите и формулярите, които да се използват от лицата за разкриване и съобщаване на подозрителни нареждания и сделки, както и по отношение на техническите разпоредби, които различните категории лица са длъжни да спазват с оглед достоверно представяне на информацията, препоръчваща инвестиционна стратегия, и за оповестяване на конкретни интереси или индикации за конфликт на интереси. Особено важно е Комисията да извърши съответните консултации по време на предварителната работа, включително на експертно равнище.
- (46) Комисията следва също така да бъде оправомощена да приеме изпълнителни технически стандарти чрез актове за изпълнение в съответствие с член 291 от ДФЕС и член 15 от Регламент (ЕС) № 1093/2010. На ЕОЦКП следва да се повери изготвянето на проекти на регулаторни и изпълнителни технически стандарти за

предаване на Комисията по отношение на публичното оповестяване на вътрешна информация, форматите на списъците с лицата с достъп до вътрешна информация и формите за сътрудничество с компетентните органи и ЕОЦКП.

- (47) Като се има предвид, че целта на предвижданото действие, а именно предотвратяването на пазарната злоупотреба под формата на злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара, не може да бъде осъществена достатъчно добре от държавите-членки, а може следователно, поради обхвата на действието и въздействието му, да бъде по-добре осъществена на равнище ЕС, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа за субсидиарност, предвиден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа за пропорционалност, както е определен в посочения член, действието на настоящия регламент се ограничава само с необходимото за постигането на тази цел.
- (48) Тъй като разпоредбите на Директива 2003/6/ЕО вече не са адекватни и достатъчни, тя следва да бъде отменена от [24 месеца след влизането в сила на настоящия Регламент]. Изискванията и забраните в настоящия регламент са тясно свързани с тези в ДПФИ, поради което следва да влязат в сила на датата на влизане в сила на преразгледаната ДПФИ.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

РАЗДЕЛ I

ПРЕДМЕТ И ОБХВАТ

Член 1 Предмет

Настоящият регламент установява обща регулаторна рамка за пазарната злоупотреба, за да се гарантират лоялните отношения на финансовите пазари в Съюза и да се подсили защитата на инвеститорите и доверието в тези пазари.

Член 2 Обхват

1. Настоящият регламент се прилага за следното:
 - (а) финансови инструменти, които са допуснати за търгуване на регулиран пазар или които са предмет на заявление за допускане до търгуване на регулиран пазар;

- (б) финансови инструменти, търгувани на МСТ или ОСТ в поне една държава-членка;
 - (в) поведение или сделки във връзка с финансовия инструмент, посочен в букви а) или б), или сделки с такъв инструмент, независимо от това дали поведението или сделката фактически се реализират на регулиран пазар, МСТ или ОСТ.
 - (г) поведение или сделки, включително оферти, свързани с продажбите на търг на квоти за емисии или други продавани на търг продукти въз основа на Регламент № 1031/2010 на Комисията³⁴. Без да се засягат специалните разпоредби по отношение на офертите, представени в рамките на един търг, към тях да се прилагат изискванията и забраните на настоящия регламент.
2. Членове 7 и 9 се прилагат и за придобиване на или освобождаване от финансови инструменти извън посочените в параграф 1, букви а) и б), но чиято стойност се отнася за финансов инструмент, посочен в този параграф. Тук по-специално се включват дериватните инструменти за прехвърлянето на кредитен риск, свързан с финансов инструмент, посочен в параграф 1, и финансовите договори за разлики, с отношение към такъв финансов инструмент.
3. Членове 8 и 10 се прилагат и за сделки, нареждания за такива или друго поведение, отнасящо се за:
- (а) видовете финансови инструменти, включително договори за деривати или дериватни инструменти за прехвърлянето на кредитен риск, при които сделката, нареждането или поведението имат, вероятно имат или съществува намерение да имат въздействие върху финансов инструмент, посочен в параграф 1, букви а) и б);
 - (б) договорите за борсови стоки на спот пазара, които не са енергийни продукти на едро, при които сделката, нареждането или поведението имат, вероятно имат или съществува намерение да имат въздействие върху финансов инструмент, споменат в параграф 1, буква а) и б); или
 - (в) видовете финансови инструменти, включително договори за деривати или дериватни инструменти за прехвърлянето на кредитен риск, при които сделката, нареждането или поведението имат, вероятно имат или съществува намерение да имат въздействие върху договори за борсови стоки на спот пазара.

³⁴ Регламент (ЕС) № 1031/2010 на Комисията от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на търга на квоти за емисии на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността, ОВ L 302, 18.11.2010 г., стр. 1.

4. Забраните и изискванията в настоящия регламент се прилагат за действия, извършвани в Съюза или извън него по отношение на инструментите, посочени в параграфи 1 — 3.

РАЗДЕЛ 2

ИЗКЛЮЧЕНИЯ ОТ ОБХВАТА

Член 3

Освобождаване за програмите за обратно изкупуване на акции и стабилизиране

1. Забраните в член 9 и член 10 на настоящия регламент не се прилагат за търгуването със собствени акции при програмите за обратно изкупуване, когато пълната информация за програмата е обявена преди началото на търгуването, сделките се отчитат като част от програмата за обратно изкупуване пред компетентния орган и впоследствие се оповестяват публично, и се спазват адекватни ограничения по отношение на цената и обема.
2. Забраните в член 9 и член 10 на настоящия регламент не се прилагат по отношение на търгуването със собствени акции за стабилизиране на финансов инструмент, когато стабилизирането се извършва за ограничен период от време, оповестява се информацията във връзка със стабилизирането и се спазват адекватни ограничения по отношение на цената и обема.
3. Комисията приема чрез делегирани актове в съответствие с член 31 мерки за определянето на условията, които трябва да спазват подобни програми за обратно изкупуване и мерки за стабилизиране, посочени в параграфи 1 и 2, включително условията на търгуване, ограниченията по отношение на време и обеми, задълженията за оповестяване и сигнализиране и ценовите условия.

Член 4

Изключване на паричната политика, дейностите по управление на обществения дълг и дейностите в рамките на политиката в областта на изменението на климата

1. Настоящият регламент не се прилага по отношение на сделките, нарежданията или поведението при изпълнение на паричната политика, политиката по отношение на обменния курс или по управлението на обществения дълг, провеждана от държава-членка, от Европейската система на централните банки, от национална централна банка на държава-членка, от министерство, агенция или дружество със специална инвестиционна цел на държава-членка, или от лице, действащо от тяхно име, като когато държавата-членка е федерална държава — по отношение на сделките, нарежданията или поведението на член, представляващ федерацията. Също така той не се прилага по отношение на сделките, нарежданията или поведението на Съюза, дружество със специална инвестиционна цел на няколко държави-членки, Европейската инвестиционна банка, международна финансова институция, учредена от две или повече държави-членки, която има за цел да мобилизира

финансиране и да предоставя финансова помощ в полза на членовете си, които изпитват или са застрашени от сериозни финансови проблеми, или Европейския механизъм за финансова стабилност.

2. Регламентът не се прилага за дейността на държава-членка, Европейската комисия или всяка друга официално определена структура или всяко лице, действащо от тяхно име, когато тази дейност засяга квотите за емисии и е предприета при изпълнение на политиката на Съюза в областта на изменението на климата.

РАЗДЕЛ 3

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 5 Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1. „Финансов инструмент“ е инструмент по смисъла на член 2, параграф 1, точка от Регламент [РПФИ].
2. „Регулиран пазар“ е многостранна система в Съюза по смисъла на член 2, параграф 1, точка 5 от Регламент [РПФИ].
3. „Многостранна система за търгуване (МСТ)“ е многостранна система в Съюза по смисъла на член 2, параграф 1, точка 6 от Регламент [РПФИ].
4. „Организирана система за търгуване (ОСТ)“ е многостранна система или механизъм в Съюза по смисъла на член 2, параграф 1, точка 7 от Регламент [РПФИ].
5. „Тържище“ е многостранна система или механизъм в Съюза по смисъла на член 2, параграф 1, точка 26 от Регламент [РПФИ].
6. „Развиващ се пазар на МСП“ е МТС в Съюза по смисъла на член 4, параграф 1, точка 17 от Директива [нова ДПФИ]
7. „Компетентен орган“ е компетентният орган по член 16.
8. „Лице“ е всяко физическо или юридическо лице.
9. „Борсова стока“ е стоката по смисъла на член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1287/2006 на Комисията³⁵.

³⁵ Регламент (ЕО) № 1287/2006 на Комисията от 10 август 2006 г. за прилагане на Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на задълженията за водене на регистри за инвестиционните посредници, отчитането на сделките, прозрачността на

10. „Договор за борсови стоки на спот пазара“ означава всеки договор за доставка на стока, търгувана на спот пазара, която се доставя бързо след уреждането на сделката, включително дериват, който се урежда с реална доставка.
11. „Спот пазар“ е всеки пазар на борсови стоки, в който стоките се продават срещу парични средства и се доставят бързо след уреждане на сделката.
12. „Програма за обратно изкупуване“ е търгуването със собствени акции в съответствие с членове от 19 до 24 от Директива 77/91/ЕИО на Съвета³⁶.
13. „Алгоритмично търгуване“ е търгуване на финансови инструменти чрез компютърни алгоритми по смисъла на член 4, параграф 1, точка 37 от Директивата [нова ДПФИ].
14. „Квота за емисии“ е финансов инструмент според определението в точка 11 от раздел В на приложение I към Директивата [нова ДПФИ].
15. „Участник на пазара на квоти за емисии“ е лице, което сключва сделки, включително прави нареждания, свързани с квоти за емисии.
16. „Емитент на финансов инструмент“ е емитент по смисъла на член 2, параграф 1, буква з) от Директива 2003/71/ЕО³⁷.
17. „АСРЕ“ е Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия, създадена с Регламент (ЕО) № 713/2009³⁸.
18. „Енергиен продукт на едро“ има същото значение като в член 2, параграф 4 от [Регламент (ЕС) №...на Европейския парламент и на Съвета относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар]³⁹.
19. „Национален регулаторен орган“ има същото значение като в член 2, параграф 7 от [Регламент (ЕС) №...на Европейския парламент и на Съвета относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар]⁴⁰.

пазара, допускането на финансови инструменти за търгуване, както и за определените понятия за целите на посочената директива [ОВ L 241, 2.9.2006 г., стр. 1.]

³⁶ Втора директива 77/91/ЕИО на Съвета от 13 декември 1976 г. за съгласуване на гаранциите, които се изискват в държавите-членки за дружествата по смисъла на член 58, втора алинея от Договора за защита на интересите както на съдружниците, така и на трети лица по отношение учредяването на акционерни дружества и поддържането и изменението на техния капитал с цел тези гаранции да станат равностойни. [ОВ L 26, 31.1.1977 г., стр. 1.]

³⁷ Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 ноември 2004 г. относно проспекта, който следва да се публикува, когато публично се предлагат ценни книжа или когато се допускат ценни книжа до търгуване, и за изменение на Директива 2001/34/ЕО. ОВ L 345, 31.12.2003 г., стр. 64.

³⁸ Регламент (ЕО) № 713/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия. ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 1.

³⁹ Регламент (ЕС) №...на Европейския парламент и на Съвета за лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар

⁴⁰ Регламент (ЕС) №...на Европейския парламент и на Съвета за лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар

РАЗДЕЛ 4

ВЪТРЕШНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗЛОУПОТРЕБА С ВЪТРЕШНА ИНФОРМАЦИЯ И МАНИПУЛИРАНЕ НА ПАЗАРА

Член 6 Вътрешна информация

1. За целите на настоящия регламент вътрешната информация се състои от следните видове информация:
 - (а) точна информация, която не е била направена публично достояние, свързана пряко или косвено с един или повече емитенти на финансови инструменти или с един или повече финансови инструменти и която, ако бъде направена публично достояние, би могла да повлияе чувствително върху цената на съответните финансови инструменти или на свързаните с тях дериватни финансови инструменти;
 - (б) по отношение на дериватите върху стоки — точна информация, която не е била направена публично достояние, свързана пряко или косвено с един или повече деривати или със свързания договор за борсови стоки на спот пазар и която, ако бъде направена публично достояние, би могла да повлияе чувствително върху цените на тези деривати или свързани договори за борсови стоки на спот пазара; по-специално информация, която трябва да бъде оповестена по силата на законовите или подзаконовите разпоредби на равнище ЕС или на национално равнище, пазарните правила, договорите или обичайните практики при съответните деривати върху стоки или спот пазари;
 - (в) по отношение на квотите за емисии и продаваните на търг основани на тях продукти — точна информация, която не е била направена публично достояние, която се отнася пряко или косвено до един или повече такива инструменти и която, ако бъде направена публично достояние, би могла да повлияе чувствително върху цената на тези финансови инструменти или на свързаните с тях дериватни финансови инструменти;
 - (г) за лицата, натоварени с изпълнението на нареждания относно финансови инструменти, тя означава също информация, предадена от клиент и с отношение към предстоящи нареждания на клиента, свързани с финансови инструменти, която е точна, отнася се пряко или косвено до един или повече емитенти на финансови инструменти или до един или повече финансови инструменти и ако бъде оповестена публично би могла да повлияе чувствително върху цената на тези финансови инструменти, на свързаните договори за борсови стоки на спот пазара или на свързаните с тях дериватни финансови инструменти;
 - (д) информацията, която не попада в обхвата на букви а), б), в) и г), свързана с един или повече емитенти на финансови инструменти или с един или

повече финансови инструменти, която обикновено не е публично достъпна, но която ако е била на разположение на благоразумен инвеститор, който редовно търгува на пазара и с финансовия инструмент или свързания договор за борсови стоки на спот пазара, би могла да бъде сметната от това лице за уместна при взимането на решение относно условията на сделките с финансовия инструмент или свързания договор за борсови стоки на спот пазара.

2. За целите на прилагането на параграф 1 се смята, че информацията е точна, ако тя посочва набор от обстоятелства, които съществуват или по принцип може да се очаква, че ще настъпят, или посочва събитие, което е настъпило или може да се очаква, че ще настъпи, както и ако такава информация е дотолкова специфична, че позволява заключение относно възможното въздействие на този набор от обстоятелства или на това събитие върху цените на финансовите инструменти, свързаните договори за борсови стоки на спот пазара или продаваните на търг продукти, основани на квоти за емисии.
3. За целите на прилагането на параграф 1, информация, която, ако бъде направена публично достояние, би могла да има чувствително въздействие върху цената на финансовите инструменти, свързаните договори за борсови стоки на спот пазара или продаваните на търг продукти, основани на квоти за емисии, означава информацията, която благоразумен инвеститор вероятно би използвал като част от мотивите за своите инвестиционни решения.

Член 7

Злоупотреба с вътрешна информация и неправомерно оповестяване на вътрешна информация

1. За целите на настоящия регламент, злоупотреба с вътрешна информация възниква, когато дадено лице разполага с вътрешна информация и я използва, като придобива или продава за собствена или чужда сметка, пряко или непряко, финансови инструменти, за които се отнася тази информация. Използването на вътрешна информация за отмяна или промяна на нареждане относно финансов инструмент, за който се отнася информацията, когато нареждането е направено преди въпросното лице да разполага с вътрешната информация, също се счита за злоупотреба с вътрешна информация.
2. За целите на настоящия регламент, опит за злоупотреба с вътрешна информация възниква, когато дадено лице разполага с вътрешна информация и се опитва да придобие или продаде за собствена или чужда сметка, пряко или непряко, финансови инструменти, за които се отнася тази информация. Опитът за използване на вътрешна информация за отмяна или промяна на нареждане относно финансов инструмент, за който се отнася информацията въз основа на вътрешна информация, когато нареждането е направено преди въпросното лице да разполага с вътрешната информация, също се счита за опит за злоупотреба с вътрешна информация.
3. За целите на настоящия регламент, лице препоръчва или подстрекава друго лице да участва в злоупотреба с вътрешна информация, ако лицето разполага с вътрешна информация и препоръчва или подстрекава друго лице въз основа на

вътрешната информация да придобие или продаде финансови инструменти, за които тя се отнася.

4. За целите на настоящия регламент, неправомерно оповестяване на вътрешна информация възниква, когато дадено лице разполага с вътрешна информация и я разкрива на друго лице, освен когато оповестяването е извършено при обичайното изпълнение на служебните или професионалните задължения.
5. Параграфи 1, 2, 3 и 4 се прилагат по отношение на лицата, които разполагат с вътрешна информация в резултат на някоя от следните ситуации:
 - (а) ако е член на административния, управителния или надзорния орган на емитента;
 - (б) ако има дялово участие в капитала на емитента;
 - (в) ако има достъп до информация чрез изпълнението на служебните или професионалните си задължения;
 - (г) ако е замесено в престъпна дейност.

Параграфи 1, 2, 3 и 4 се прилагат и за всяка вътрешна информация, получена от дадено лице при обстоятелства, различни от посочените в букви от а) до г), която информация лицето знае или следва да знае и се счита за вътрешна информация.

6. Когато посоченото в параграфи 1 и 2 лице е юридическо лице, разпоредбите на тези параграфи се прилагат също по отношение на физическите лица, които участват или влияят при взимането на решението да се извърши или да се направи опит да се извърши придобиването или продажбата за сметка на съответното юридическо лице.
7. Когато посоченото в параграфи 1 и 2 лице е юридическо лице, разпоредбите на настоящия параграф не се прилагат за извършена от него сделка, ако то е взело ефективни мерки, които гарантират, че нито едно лице, което разполага с вътрешна информация, свързана със сделката, не е участвало при взимането на решението и с поведението си не е повлияло върху решението, нито е било в контакт с лицата, участвали при взимането на решението, в който момент информацията би могла да бъде предадена или би могло да се укаже съществуването ѝ.
8. Параграф 1 не се прилага по отношение на сделките, извършени при изпълнението на станало изискуемо задължение за придобиване или продажба на финансови инструменти, когато това задължение е резултат от сключено споразумение или има за цел да удовлетвори възникнало законово или нормативно задължение, като тези събития са настъпили преди съответното лице да разполага с вътрешната информация.
9. По отношение на продажбата на търг на квотите за емисии или на основаните на тях продукти, която се провежда в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010, забраната в параграф 1 важи също за използването на вътрешна

информация чрез подаване, промяна или изтегляне на оферта за собствена или чужда сметка от лицето, което разполага с вътрешната информация.

Член 8
Манипулиране на пазара

1. За целите на настоящия регламент манипулирането на пазара се състои в следното:
 - (а) сключване или нареждане за извършването на сделка, както и друг тип поведение, което има следните последици:
 - дава или е вероятно да даде неверни или подвеждащи сигнали по отношение на предлагането, търсенето или цената на финансов инструмент или свързан договор за борсови стоки на спот пазара; или
 - определя или е вероятно да определи такава цена на един или повече финансови инструменти или свързани договори за борсови стоки на спот пазара, която е необичайна или изкуствена;
 - (б) сключване или нареждане за извършването на сделка, както и друг тип поведение, оказващо влияние върху цената на един или повече финансови инструменти или свързан договор за борсови стоки на спот пазара чрез прибягването до фиктивно средство или друга форма на измама или заблуда; или
 - (в) разпространяване на информация чрез медиите, включително интернет, или по какъвто и да е друг начин, които водят до последици, посочени в буква а), когато лицето, извършило това, е знаело или следвало да знае, че сведенията са били неверни или подвеждащи. Когато информацията се разпространява с журналистически цели, това трябва да се оцени, като се вземат предвид правилата, регулиращи свободата на словото в пресата и други медии, освен ако:
 - тези лица извличат пряко или косвено предимство или печалба от разпространяването на въпросната информация; или
 - оповестяването или разпространяването е извършено с намерението да се подведе пазара по отношение на търсенето, предлагането или цената на финансови инструменти.
2. За целите на настоящия регламент опитът за манипулиране на пазара се състои в следното:
 - (а) опит за сключване на сделка или за нареждане, както и опит за посоченото в параграф 1, буква а) или б) друг тип поведение; или
 - (б) опит за разпространяване на посочената в параграф 1, буква в) информация.

3. Следните видове поведение се смятат за манипулиране на пазара или опити за манипулиране на пазара:
- (а) поведението на едно или повече лица, действащи организирано, с които си осигуряват господстващо положение по отношение на предлагането или на търсенето на финансов инструмент или свързаните договори за борсови стоки на спот пазара, чийто резултат е пряко или косвено определяне на покупните или продажните цени, или създаването на други неравностойни условия за търговия,
 - (б) купуването или продаването на финансови инструменти в момента на затварянето на пазара, което има за последица или цели въвеждането в заблуждение на инвеститорите, които действат на основата на цените при затваряне на пазара,
 - (в) изпращането на поръчки към тържище чрез алгоритмично търгуване, включително търгуване с висока честота на сделките, без намерение за извършване на покупко-продажба, а с цел:
 - смущаване или отлагане функционирането на системата за търгуване на тържището;
 - затрудняване на други лица при установяването на действителни поръчки в системата за търгуване на тържището; или
 - създаване на подвеждащо или измамно впечатление по отношение на предлагането или търсенето на финансов инструменти;
 - (г) възползването от случаен или редовен достъп до традиционните или електронните медии чрез даване на мнение за финансов инструмент или свързан договор за борсови стоки на спот пазара (или косвено — за неговия емитент), след предварително открити позиции в тях, и извличане впоследствие на полза от въздействието на това мнение върху цената на този инструмент или свързан договор за борсови стоки на спот пазара, без към момента на изявата този конфликт на интереси да е бил направен по подходящ и ефективен начин публично достояние;
 - (д) купуването или продаването на вторичния пазар на квоти за емисии или свързани деривати преди търга, провеждан в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010, което води до фиксиране на тръжната клирингова цена на търгуваните продукти на необичайно или изкуствено равнище или до подвеждане на оферентите в търга.
4. За целите на прилагането на член 8, параграф 1, букви а) и б) и без да се засягат видовете поведение, посочени в параграф 3, приложение I определя някои от видовете манипулативно поведение, свързано с използването на фиктивни средства или друга форма на заблуда или измама, както и с подаването на неверни или подвеждащи сигнали и с определянето на цени.
5. Комисията може да приеме чрез делегирани актове в съответствие с член 31 мерки за уточняване на характеристиките в приложение I, за да се изяснят

техните елементи и да се вземе предвид техническото развитие на финансовите пазари.

ГЛАВА 2

ЗЛОУПОТРЕБА С ВЪТРЕШНА ИНФОРМАЦИЯ И МАНИПУЛИРАНЕ НА ПАЗАРА

Член 9

*Забрана за злоупотреба с вътрешна информация и за неправомерно оповестяване на
вътрешна информация*

Никое лице няма право:

- a) да участва или да се опитва да участва в злоупотреба с вътрешна информация;
- б) да препоръчва или подстрекава друго лице да участва в търговия с вътрешна информация; или
- в) неправомерно да оповестява вътрешна информация.

Член 10

Забрана за манипулиране на пазара

Никое лице няма право да участва или да се опитва да участва в манипулиране на пазара.

Член 11

Предотвратяване и разкриване на пазарна злоупотреба

1. Всяко лице, което извършва дейност на тържище, приема и поддържа ефективни мерки и процедури в съответствие с [член 31 и член 60] от Директива [нова ДПФИ], насочени към предотвратяване и разкриване на пазарна злоупотреба.
2. Всяко лице, натоварено професионално с организирането или извършването на сделки с финансови инструменти, разполага със системи за откриване и съобщаване на нарежданията и сделките, които биха могли да представляват злоупотреба с вътрешна информация, манипулиране на пазара или опит за манипулиране на пазара или за злоупотреба с вътрешна информация. Ако това лице основателно подозира, че дадено нареждане или сделка с финансов инструмент, независимо дали са направени или изпълнени на тържище или извън него, биха могли да представляват злоупотреба с вътрешна информация, манипулиране на пазара или опит за манипулиране на пазара или за злоупотреба с вътрешна информация, то уведомява компетентните органи незабавно.

3. ЕОЦКП ще разработи проекти на регулаторни технически стандарти за определяне на подходящите мерки и процедури, които да се използват от лицата с оглед спазване на изискванията в параграф 1, както и за определяне на системите и формулярите за известяване, които да се използват от лицата с оглед удовлетворяване на изискванията в параграф 2.

ЕОЦКП представя на Комисията посочените в първа алинея проекти на регулаторни технически стандарти до [...].

Комисията се оправомощава да приеме посочените в първа алинея регулаторни технически стандарти в съответствие с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.

ГЛАВА 3

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОПОВЕСТЯВАНЕ

Член 12

Публично оповестяване на вътрешна информация

1. Емитентите на финансови инструменти при първа възможност публично оповестяват вътрешната информация, която ги засяга пряко, и публикуват за подходящ период от време на уебсайта си цялата вътрешна информация, която са задължени да оповестяват публично.
2. Участниците на пазара на квоти за емисии публично, ефективно и своевременно оповестяват вътрешната информация относно квотите за емисии, с която разполагат във връзка със стопанската си дейност, включително авиационните дейности, посочени в приложение I към Директива 2003/87/ЕО, или инсталациите по смисъла на член 3, буква д) от същата директива, които се притежават или контролират от въпросния участник, предприятие майка или свързано предприятие или за които участникът, предприятието майка или свързаното предприятие са изцяло или частично натоварени с оперативните въпроси. По отношение на инсталациите това оповестяване включва съответната информация за капацитета и степента на експлоатация, включително планирания и непланирания период на неактивност.

Първа алинея не се прилага за участник на пазара на квоти за емисии, чиито притежавани или контролирани от него, или намиращи се под негова отговорност през предходната година инсталации или авиационни дейности са имали емисии, ненадвишаващи минимален праг на еквивалент на въглероден двуокис, а в случай на горивни дейности — номинална входяща топлинна мощност, ненадвишаваща минимален праг.

Комисията приема чрез делегирани актове в съответствие с член 31 мерки, установяващи минимален праг на еквивалент на въглероден двуокис и минимален праг на номинална входяща топлинна мощност за целите на прилагане на освобождаването, предвидено във втора алинея.

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за информация, която е вътрешна информация само по смисъла на член 6, параграф 1, буква д).
4. Без да се засягат разпоредбите на параграф 5, даден емитент на финансов инструмент или участник на пазара на квоти за емисии, който не е освободен по силата на член 12, параграф 2, втора алинея, може на своя отговорност да отложи оповестяването на вътрешната информация по параграф 1, за да не увреди своите законни интереси, ако са спазени следните две условия:
 - вероятността пропускът да подведе обществеността е малка;
 - емитентът на финансов инструмент или участникът на пазара на квоти за емисии може да гарантира поверителността на тази информация.

Ако емитент на финансов инструмент или участник на пазара на квоти за емисии е отложил оповестяването на вътрешна информация по силата на настоящия параграф, непосредствено след публичното ѝ оповестяване той следва да информира компетентния орган, че разкриването ѝ е било забавено.

5. Компетентен орган може да разреши на емитент на даден финансов инструмент да отложи публичното оповестяване на вътрешна информация, ако са спазени следните условия:
 - информацията е от системно значение;
 - в обществен интерес е да се отложи публикуването на информацията;
 - може да се гарантира поверителността на тази информация.

Това разрешение се изготвя в писмена форма. Компетентният орган гарантира, че отлагането е само за периода, необходим за защита на обществения интерес.

Компетентният орган поне веднъж седмично преценява дали забавянето продължава да е в разумните срокове и незабавно оттегля разрешението, ако някое от условията в букви а), б) или в) вече не е налице.

6. Когато емитент на финансов инструмент или участник на пазар на квоти за емисии, който не е освободен по силата на член 12, параграф 2, втора алинея, или лице, действащо от негово име или за негова сметка, разкрие вътрешна информация на трето лице при обичайното изпълнение на професионалните или служебните си задължения, както е посочено в член 7, параграф 4, това лице следва да направи пълно и ефективно публично оповестяване на тази информация — веднага (при умишлено разкриване) и бързо (при неумишлено разкриване). Този параграф не се прилага, ако лицето, което получава информацията, е обвързано със задължение за поверителност, независимо дали това задължение е по силата на законов, подзаконов или учредителен акт, или договор.
7. Вътрешната информация, свързана с емитенти на даден финансов инструмент, чиито финансови инструменти са допуснати до търгуване на развиващ се пазар на МСП, може да се публикува от тържището на неговия уебсайт, вместо на уебсайта на емитента, когато тържището избере да предостави тази

възможност на емитентите на този пазар. В този случай ще се счита, че емитентът е изпълнил задължението по параграф 1.

8. Настоящият член не се прилага по отношение на емитентите, които не са поискали или одобрили допускане на своите финансови инструменти до търгуване на регулиран пазар в държава-членка или, при инструмент, който се търгува само на МСТ или РСТ, — не са поискали или одобрили търгуване на своите финансови инструменти на МСТ или РСТ в държава-членка.
9. ЕОЦКП разработва проекти на изпълнителни технически стандарти за определяне на:
 - техническите средства за надлежно публично оповестяване на вътрешната информация, както е посочено в параграфи 1, 6 и 7;
 - техническите средства, чрез които публичното оповестяване на вътрешна информация може да бъде отложено, както е посочено в параграфи 4 и 5.

ЕОЦКП представя на Комисията посочените в първа алинея проекти на изпълнителни технически стандарти до [...].

Комисията се оправомощава да приеме посочените в първа алинея изпълнителни технически стандарти в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.

Член 13

Списък на лицата с достъп до вътрешна информация

1. Емитентите на финансов инструмент или участниците на пазара на квоти за емисии, които не са освободени по силата на член 12, параграф 2, втора алинея, както и всяко лице, действащо от тяхно име или за тяхна сметка, следва да:
 - изготвят списък на всички лица, работещи за тях по силата на трудов договор или по друг начин, които имат достъп до вътрешна информация;
 - актуализират редовно списъка; и
 - предоставят списъка на компетентния орган възможно най-бързо при поискване.
2. Емитентите на финансов инструмент, чиито финансови инструменти са допуснати до търгуване на развиващ се пазар на МСП, са освободени от задължението да съставят такъв списък. При поискване от компетентния орган в рамките на упражняването на надзорните или разследващите му функции обаче емитентите са длъжни да му предоставят списък, в който са посочени лицата, работещи за тях с достъп до вътрешна информация.
3. Настоящият член не се прилага по отношение на емитентите, които не са поискали или одобрили допускане на своите финансови инструменти до търгуване на регулиран пазар в държава-членка или, при инструмент, който се

търгува само на МСТ или РСТ, — не са поискали или одобрили търгуване на своите финансови инструменти на МСТ или РСТ в държава-членка.

4. Комисията приема чрез делегирани актове в съответствие с член 31 мерки за определяне на съдържанието на списъка по параграф 1, включително информация за самоличността на лицата с достъп до вътрешна информация и причините за включването им в списъка, както и условията, при които емитентите на финансов инструмент или участниците на пазари на квоти за емисии, или юридическите лица, действащи от тяхно име, изготвят подобни списъци, както и условията, при които тези списъци с лица с достъп до вътрешна информация се актуализират, времето, за което се съхраняват и отговорностите на лицата в тях.
5. Този член се прилага и за всяка тръжна платформа, участник в търг и тръжен инспектор при продажба на търг на квоти за емисии или на други основания на тях продукти, провеждана в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010.
6. ЕОЦКП разработва проект на изпълнителни технически стандарти за определяне на точния формат на посочените в настоящия член списъци с лица с достъп до вътрешна информация и условията за актуализирането им.

ЕОЦКП представя на Комисията посочените в първа алинея проекти на изпълнителни технически стандарти до [...].

Комисията се оправомощава да приеме посочените в първа алинея изпълнителни технически стандарти в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.

Член 14

Сделки на заемачите ръководни постове

1. Лицата, заемачи ръководни постове в рамките на даден емитент на финансов инструмент или участник на пазара на квоти за емисии, които не са освободени по силата на член 12, параграф 2, втора алинея, както и лицата, тясно свързани с тях, осигуряват публичното достойние на информацията за сделките, извършени за тяхна собствена сметка с акции на този емитент или свързаните с тях деривати или други финансови инструменти, или с квоти за емисии. Тези лица осигуряват публичното достойние на информацията в рамките на два работни дни след датата на извършване на сделката.
2. За целите на параграф 1 сделките, подлежащи на оповестяване, включват:
 - залагане или заемане на финансови инструменти, извършено от или от името на лице, посочено в параграф 1;
 - сделки, предприети от управляващ портфейл или друго лице, от името на лице, посочено в параграф 1, включително когато преценката се упражнява от този управляващ или друго лице.
3. Параграф 1 не се прилага за сделки на обща стойност под 20 000 EUR, извършени в рамките на една календарна година.

4. Настоящият член се прилага за всяка тръжна платформа, участник в търг и тръжен инспектор при продажба на търг на квоти за емисии или на други основани на тях продукти, провеждана в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010.
5. Чрез делегирани актове в съответствие с член 31 Комисията може да приема мерки за промяна на прага в параграф 3 предвид развитието на финансовите пазари.
6. Комисията приема чрез делегирани актове в съответствие с член 31 мерки за определяне на професионалните функции на лицата, за които се приема, че заемат ръководни постове, както е посочено в параграф 1, характера на обвързаност, включително по рождение, както и според гражданското и договорното право, за която се смята, че създава близка лична връзка, характеристиките на сделката според посоченото в параграф 2, които задействат това задължение, като и информацията, която трябва да бъде направена публично достояние, и средствата за уведомяване на обществеността.

Член 15

Препоръки за инвестиции и статистически данни

1. Лицата, източници или разпространители на информация, препоръчваща или предполагаща определена инвестиционна стратегия и предназначена за канали за разпространение или за обществеността, полагат необходимата грижа, за да осигурят безпристрастното ѝ представяне, и разкриват своите интереси или съществуването на конфликт на интереси във връзка с финансовите инструменти, за които тя се отнася.
2. Публичните институции, разпространяващи статистически данни, които биха могли да повлияят чувствително на финансовите пазари, ги разпространяват по безпристрастен и прозрачен начин.
3. ЕОЦКП разработва проекти на регулаторни технически стандарти за определяне на техническите разпоредби, които различните категории лица, посочени в настоящия член, са длъжни да спазват с оглед достоверно представяне на информацията, препоръчваща инвестиционна стратегия, и за оповестяване на конкретни интереси или индикации за конфликт на интереси.

ЕОЦКП представя на Комисията посочените в първа алинея проекти на регулаторни технически стандарти до [...].

Комисията се оправомощава да приеме посочените в първа алинея регулаторни технически стандарти в съответствие с членове 10—14 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.

ГЛАВА 4 ЕОЦКП И КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ

Член 16 Компетентни органи

Без да се засягат правомощията на съдебните органи, всяка държава-членка определя компетентен административен орган за целите на настоящия регламент. Компетентният орган гарантира, че разпоредбите на настоящия регламент се прилагат на неговата територия по отношение на всички действия, извършвани на нея, както и по отношение на действията, извършвани в чужбина, свързани с инструменти, допуснати за търгуване или с подадено заявление за допускане за търгуване на регулиран пазар на негова територия, или които се търгуват на действащи на негова територия МСТ или ОСТ. Държавите-членки информират Комисията, ЕОЦКП и компетентните органи на други държави-членки за взетите решения.

Член 17 Правомощия на компетентните органи

1. Компетентните органи изпълняват своите функции по всеки един от следните начини:
 - а) пряко;
 - б) в сътрудничество с други органи или с фондови борси;
 - в) от свое име чрез делегиране на правомощия на други органи или на фондови борси;
 - г) като сезират компетентните съдебни органи.

2. За да изпълняват своите задължения по настоящия регламент, компетентните органи разполагат най-малко със следните надзорни и разследващи правомощия в съответствие с националното законодателство:
 - а) достъп до всеки документ под всякаква форма и получаване или правене на копие от него;
 - б) изискване на сведения от всички лица, включително и тези, които участват последователно в предаването на нареждания или в изпълнението на съответните операции, както и от техните упълномощители и, ако е необходимо, призоваване и разпитване на тези лица с оглед получаването на информация;
 - в) при дериватите върху стоки — изискване на информация от участниците на свързаните спот пазари съобразно стандартизирани формати, получаване на информация за сделките и пряк достъп до системите на борсовите агенти;

- г) извършване на проверки на място в обекти, различни от частни помещения, със или без предизвестие;
- д) достъп до частни помещения с цел изземване на документи в каквато и да било форма след получаване на предварително разрешение от съдебните власти на съответната държава-членка съгласно националното законодателство и когато съществува основателно подозрение, че документите, свързани с предмета на проверката, могат да бъдат от значение за доказването на случай на злоупотреба с вътрешна информация или манипулиране на пазара в нарушение на настоящия регламент или директива [новата ДПЗ];
- е) изискване на съществуващи записи за телефонни разговори и за пренос на данни, съхранявани от далекосъобщителен оператор или инвестиционна фирма, когато съществува основателно подозрение, че такива записи, свързани с предмета на проверката, могат да бъдат от значение за доказването на злоупотреба с вътрешна информация или манипулиране на пазара, както са определени в [новата ДПЗ], в нарушение на настоящия регламент или директива [новата ДПЗ], като тези записи обаче не засягат съдържанието на комуникацията, за която се отнасят.
- ж)

3. Компетентните органи упражняват надзорните и разследващите правомощия, посочени в параграф 2, в съответствие с националното законодателство.
4. Обработката на личните данни, събрани при изпълнението на надзорните и разследващите правомощия по настоящия член, се извършва в съответствие с Директива 95/46/ЕО.
5. Държавите-членки предприемат подходящите мерки, за да осигурят на компетентните органи всички надзорни и разследващи правомощия, необходими за изпълнение на техните задължения.

Член 18 *Сътрудничество с ЕОЦКП*

1. Компетентните органи си сътрудничат с ЕОЦКП за целите на настоящия регламент в съответствие с Регламент (ЕС) № 1095/2010.
2. Компетентните органи незабавно предоставят на ЕОЦКП цялата информация, необходима за изпълнение на задълженията му, в съответствие с член 35 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.
3. ЕОЦКП разработва проекти на изпълнителни технически стандарти за определяне на процедурите и формулярите за обмена на информация по параграф 2.

ЕОЦКП предава на Комисията посочените в първа алинея проекти на изпълнителни технически стандарти до [...].

Комисията се оправомощава да приеме посочените в първа алинея изпълнителни технически стандарти в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.

Член 19

Задължение за сътрудничество

1. Компетентните органи си сътрудничат помежду си и с ЕОЦКП, когато това е необходимо за целите на настоящия регламент. По-специално компетентните органи оказват съдействие на компетентните органи на други държави-членки и ЕОЦКП и без неоправдано забавяне обменят информация и си сътрудничат в дейности по разследване и принудително изпълнение. Сътрудничеството и съдействието се прилагат също и по отношение на Комисията във връзка с обмена на информация, свързана с изброените в приложение I към Договора борсови стоки, които са земеделски продукти.
2. Компетентните органи и ЕОЦКП си сътрудничат с АСРЕ и националните регулаторни органи на държавите-членки, за да се осигури координиран подход при прилагането на съответните правила в случаите, когато сделки или нареждания, както и други действия или поведение се отнасят до един или повече финансови инструменти, за които се прилага настоящият регламент, а също и за един или повече енергийни продукти на едро, за които се прилагат членове 3, 4 и 5 от [Регламент (ЕС) № ...на Европейския парламент и Съвета относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар]. Компетентните органи взимат предвид специфичните характеристики на определенията в член 2 на [Регламент (ЕС) № ... на Европейския парламент и на Съвета относно лоялните отношения и прозрачността на енергийния пазар], както и членове 3, 4 и 5 от същия регламент, когато прилагат членове 6, 7 и 8 на настоящия регламент по отношение на финансовите инструменти, свързани с енергийните продукти на едро.
3. При поискване компетентните органи съобщават незабавно всяка информация, необходима за целите на параграф 1.
4. Когато компетентният орган е убеден, че действия, нарушаващи разпоредбите на настоящия регламент, се извършват или вече са извършени на територията на друга държава-членка или че определени действия засягат финансови инструменти, търгувани на тържище, разположено в друга държава-членка, той уведомява за този факт по възможно най-конкретен начин компетентния орган на тази друга държава-членка и ЕОЦКП, а за енергийни продукти на едро — АСРЕ. Компетентните органи на различните държави-членки се консултират помежду си и с ЕОЦКП, а по отношение на енергийни продукти на едро — с АСРЕ за подходящите действия, които следва да се предприемат, и се информират взаимно за съществени развития, настъпили междуременно. Те координират действия си, за да се избегне възможно дублиране и припокриване при прилагането на административни мерки, санкции и глоби по отношение на тези трансгранични случаи в съответствие с членове 24, 25, 26, 27 и 28, и се подпомагат взаимно при изпълнението на своите решения.

5. Компетентният орган на държава-членка може да поиска съдействие от компетентния орган на друга държава-членка във връзка с проверки на място или разследвания.

Компетентният орган информира ЕОЦКП за всяко искане, посочено в първа алинея. В случай на разследване или проверка с трансгранично въздействие, ЕОЦКП, ако това е поискано от някой от компетентните органи, координира разследването или проверката.

Когато компетентен орган получи искане от компетентен орган на друга държава-членка да извърши проверка на място или разследване, той може да предприеме някое от следните действия:

- а) самостоятелно да извърши проверка на място или разследване;
 - б) да позволи на компетентния орган, който е подал искането, да участва в проверката на място или разследването;
 - в) да позволи на компетентния орган, който е подал искането, да извърши самостоятелно проверката на място или разследването;
 - г) да назначи одитори или експерти да извършат проверката на място или разследването;
 - д) да сподели специфични задачи, свързани с надзорни дейности, с другите компетентни органи.
6. Без да се засяга член 258 от ДФЕС, компетентен орган, по чието искане за информация или съдействие в съответствие с параграфи 1, 2, 3 и 4 не е изпълнено в разумен срок или е отхвърлено, може да подаде жалба срещу това отхвърляне или липса на действие в разумен срок пред ЕОЦКП.

В тези ситуации ЕОЦКП може да действа в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) № 1095/2010, без да се засяга възможността му да действа в съответствие с член 17 от същия регламент.

7. Компетентните органи сътрудничат и обменят информация със съответните национални регулаторни органи и регулаторните органи на трети държави, отговарящи за свързаните спот пазари, когато имат основателни причини да подозират, че се извършват или са се извършили действия, които представляват пазарна злоупотреба по член 2. Това сътрудничество гарантира консолидиран преглед на финансовите и спот пазари и открива и санкционира междупазарни и трансгранични случаи на пазарна злоупотреба.

По отношение на квотите за емисии, сътрудничеството и обменът на информация, предвидени по предходната алинея, се провеждат и със:

- (а) тържен инспектор по отношение на продажбата на търг на квоти за емисии или на други основани на тях продукти, провеждана в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010;

- (б) компетентни органи, администратори на регистри, включително централния администратор, и други държавни органи, натоварени по силата на Директива 2003/87/ЕО с контролиране на спазването.

ЕОЦКП има подпомагаща и координираща роля при сътрудничеството и обмена на информация между компетентните и регулаторните органи в други държави-членки и трети държави. Компетентните органи, винаги когато е възможно, сключват споразумения за сътрудничество с регулаторните органи на трети държави, отговарящи за съответните спот пазари, в съответствие с член 20.

8. Разкриването на трета държава на лични данни се урежда от членове 22 и 23.
9. ЕОЦКП разработва проекти на изпълнителни технически стандарти за определяне на процедурите и формулярите за обмена на информация и съдействието по настоящия член.

ЕОЦКП предава на Комисията посочените в първа алинея проекти на изпълнителни технически стандарти до [...].

Комисията се оправомощава да приеме посочените в първа алинея изпълнителни технически стандарти в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010.

Член 20

Сътрудничество с трети държави

1. Компетентните органи на държавите-членки, когато това е необходимо, сключват споразумения за сътрудничество с компетентните органи на трети държави във връзка с обмена на информация с компетентни органи, както и с изпълнението в трети държави на задълженията, произтичащи от настоящия регламент. Тези споразумения за сътрудничество гарантират най-малкото ефективен обмен на информация, което позволява на компетентните органи да изпълняват задълженията си по настоящия регламент.

Компетентният орган уведомява ЕОЦКП и другите компетентни органи на държавите-членки, когато предлага да се обвърже с подобно споразумение.

2. ЕОЦКП координира изготвянето на споразумения за сътрудничество между компетентните органи на държавите-членки и съответните компетентни органи на трети държави. За тази цел ЕОЦКП изготвя образец на споразумение за сътрудничество, който може да се използва от компетентните органи на държавите-членки.

ЕОЦКП координира обмена между компетентните органи на държавите-членки на информацията, получена от компетентните органи на трети държави, която може да е свързана с предприемането на мерки по членове 24, 25, 26, 27 и 28.

3. Компетентните органи сключват с компетентните органи на трети държави споразумения за сътрудничество във връзка с обмена на информация, само ако

разкриваната информация е обект на гаранции за професионална тайна, които са поне равностойни на изложени в член 21. Този обмен трябва да е насочен към изпълнение на задачите на тези компетентни органи.

4. Разкриването на трета държава на лични данни се урежда от членове 22 и 23.

Член 21 *Професионална тайна*

5. Разпоредбите за професионална тайна в параграфи 2 и 3 се прилагат по отношение на всяка поверителна информация, която се получава, обменя или предава в съответствие с настоящия регламент.
6. Задължението за професионална тайна се прилага по отношение на всички лица, които работят или са работили за компетентния орган или за органите или фондовите борси, на които компетентният орган е делегирал своите правомощия, включително и по отношение на назначените от него одитори и експерти. Сведенията, представляващи професионална тайна, не могат да бъдат съобщавани на което и да е друго лице или орган, освен по силата на законодателни разпоредби.
7. Цялата информация, обменяна между компетентните органи в съответствие с настоящия регламент, се счита за поверителна, освен когато компетентният орган заяви в хода на комуникацията, че информацията може да бъде разкрита, или когато това разкриване е необходимо за съдебни производства.

Член 22 *Защита на данните*

При обработката на лични данни, извършвана от държавите-членки в съответствие с настоящия регламент, компетентните органи прилагат разпоредбите на Директива 95/46/ЕО. Когато ЕОЦКП обработва лични данни в съответствие с настоящия регламент, той спазва разпоредбите на Регламент (ЕО) №45/2001.

Личните данни се съхраняват за максимален срок от 5 години.

Член 23 *Разкриване на трети държави на лични данни*

1. Компетентният орган на държава-членка може да предоставя лични данни на трета държава, при условие че са изпълнени изискванията на Директива 95/46/ЕО, по-специално на член 25 или член 26 от нея, и само за всеки случай поотделно. Компетентният орган на държавата-членка се уверява, че предоставянето е необходимо за целите на настоящия регламент. Компетентният орган се уверява, че третата държава не предоставя данните на друга трета държава, освен ако не е дадено изрично писмено разрешение и ако предоставянето е в съответствие с условията, определени от компетентния орган на държавата-членка. Лични данни могат да се предоставят само на трета държава, която осигурява адекватно ниво на защита на личните данни.

2. Компетентният орган на държава-членка разкрива на компетентен орган на трета държава информация, получена от компетентен орган на друга държава-членка, само когато е получил изричното съгласие на компетентния орган, предал информацията, и когато, в случай че е приложимо, информацията се разкрива единствено за целите, за които този компетентен орган е предоставил своето съгласие.
3. Когато дадено споразумение за сътрудничество предвижда обмен на лични данни, то спазва разпоредбите на Директива 95/46/ЕО.

ГЛАВА 5

Административни мерки и санкции

Член 24

Административни мерки и санкции

1. Държавите-членки установяват правилата за административните мерки и санкциите, приложими при обстоятелствата, посочени в член 25, по отношение на лицата, отговорни за нарушения на разпоредбите на настоящия регламент, и предприемат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното прилагане. Предвидените мерки и санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.

До [24 месеца след влизане в сила на настоящия регламент] държавите-членки уведомяват Комисията и ЕОЦКП за правилата, посочени в първа алинея. Те уведомяват незабавно Комисията и ЕОЦКП за всякакви последващи изменения на тези правила.

2. При упражняване на правомощията за налагане на санкции при обстоятелствата, посочени в член 25, компетентните органи си сътрудничат тясно, за да се гарантира, че административните мерки и санкции постигат желаните по настоящия регламент резултати, и координират действията си с цел да се избегне евентуално дублиране и припокриване при прилагането, в съответствие с член 19, на административни мерки, санкции и глоби по отношение на трансгранични случаи.

Член 25

Правомощия за налагане на санкции

Настоящият член се прилага при всяко от следните обстоятелства:

- a) ако лице злоупотребява с вътрешна информация в нарушение на член 9;
- b) ако лице препоръчва на друго лице или го подстрекава да злоупотреби търговия с вътрешна информация в нарушение на член 9;
- v) ако лице разкрива неправомерно вътрешна информация в нарушение на член 9;

- г) ако лице манипулира пазара в нарушение на член 10;
- д) ако лице се опитва да манипулира пазара в нарушение на член 10;
- е) ако лице, което управлява тържище, не приема и не поддържа ефективни мерки и процедури за предотвратяване и откриване на практики на манипулиране на пазара, в нарушение на член 11, параграф 1;
- ж) ако лице, натоварено с професионално организиране или извършване на сделки, не разполага със системи за откриване и съобщаване на сделките, които биха могли да представляват злоупотреба с вътрешна информация, манипулиране на пазара или опит за манипулиране на пазара, или не уведоми незабавно компетентния орган за подозрителни нареждания или сделки в нарушение на член 11, параграф 2;
- з) ако емитент на финансов инструмент или участник на пазара на квоти за емисии, който не е освободен по член 12, параграф 2, втора алинея, не информира обществеността възможно най-скоро за вътрешна информация или не публикува на уебсайта си вътрешната информация, която следва да бъде направена публично достояние, в нарушение на член 12, параграф 1;
- и) ако емитент на финансов инструмент или участник на пазара на квоти за емисии, който не е освободен по член 12, параграф 2, втора алинея, забави разкриването на вътрешна информация, когато такова забавяне има вероятност да заблуди обществеността, или не гарантира поверителността на тази информация, в нарушение на член 12, параграф 2;
- й) ако емитент на финансов инструмент или участник на пазара на квоти за емисии, който не е освободен по член 12, параграф 2, втора алинея, не информира компетентния орган, че оповестяването на вътрешна информация е забавено, в нарушение на член 12, параграф 2;
- к) ако емитент на финансов инструмент, участник на пазара на квоти за емисии или лице, което действа от негово име или за негова сметка, не оповести публично вътрешната информация, оповестявана на всяко лице при нормалното упражняване на професионалните или служебните му задължения, в нарушение на член 12, параграф 4;
- л) ако емитент на финансов инструмент, участник в пазара на квоти за емисии, който не е освободен по член 12, параграф 2, втора алинея, или лице, което действа от негово име или за негова сметка, не изготвят, актуализират редовно или предават на компетентния орган при поискване списък на вътрешни лица, в нарушение на член 13, параграф 1;
- м) ако лице на ръководен пост в рамките на даден емитент на финансови инструменти, участник в пазара на квоти за емисии, който не е освободен по член 12, параграф 2, втора алинея, или лице, тясно свързано с такова лице или участник, не оповести публично сделките, извършени за негова сметка, в нарушение на член 14, параграфи 1 и 2;

- н) ако лице, източник или разпространител на информация, препоръчваща или предполагаща инвестиционна стратегия и предназначена за канали за разпространение или за обществеността, не предприема разумна грижа, за да осигури обективното представяне на информацията, или не разкрива интереси или конфликти на интереси, в нарушение на член 15, параграф 1;
- о) ако лице, което работи или е работило за компетентния орган или за орган или фондова борса, към които компетентният орган е делегирал своите задачи, оповести информация, обхваната от професионална тайна, в нарушение на член 21;
- п) ако лице не предостави достъп на компетентния орган до документация или не предостави копие от нея, в съответствие с член 17, параграф 2, буква а);
- р) ако лице не предостави информация или не отговори на призовките, изпратени от компетентния орган, в съответствие с член 17, параграф 2, буква б);
- с) ако пазарен участник не предостави на компетентния орган информация във връзка с деривати върху стоки или не съобщи за подозрителни сделки, както и ако не предостави пряк достъп до системите на борсовите агенти, в съответствие с член 17, параграф 2, буква в);
- т) ако лице не предостави достъп до място за проверка, поискан от компетентния орган в съответствие с член 17, параграф 2, буква г);
- у) ако лице не предостави достъп до съществуващи записи за телефонни разговори и пренос на данни, в съответствие с член 17, параграф 2, буква е);
- ф) ако лице не се съобразява с искане на компетентния орган да прекрати дадена практика, противоречаща на настоящия регламент, да преустанови търгуване с финансови инструменти или да публикува опровержение;
- х) ако лице извършва дейност, когато му е забранено да я извършва от компетентния орган.

Член 26

Административни мерки и санкции

1. Без да се засягат надзорните правомощия на компетентните органи по член 17, при нарушение по параграф 1 компетентните органи, в съответствие с националното законодателство, имат правомощията да налагат най-малко следните административни мерки и санкции:
 - а) заповед, с която се изисква лицето, отговорно за нарушението, да преустанови поведението, водещо до нарушението, и да се въздържа от повтаряне на това поведение;

- б) мерки, които следва да бъдат прилагани за липса на сътрудничество при разследване по член 17;
- в) мерки с резултат преустановяване на дадено системно нарушаване на настоящия регламент и премахване на последиците от това нарушаване;
- г) публично изявление, което посочва отговорното лице и характера на нарушението, публикувано на уебсайта на компетентните органи;
- д) корекция на оповестена невярна или подвеждаща информация, включително чрез изискване всеки емитент или друго лице, което е публикувало или разпространило невярна или подвеждаща информация, да публикува опровержение;
- е) временна забрана на дейност;
- ж) отнемане на разрешение на инвестиционен посредник, както е определено в член 4, параграф 1 от Директива [нова ДПФИ];
- з) временна забрана за всеки член на орган на инвестиционно дружество или всяко друго физическо лице, което носи отговорност, да изпълнява функции в инвестиционни дружества;
- и) преустановяване на търговията на съответните финансови инструменти ;
- й) искане за замразяване и/или заповед за активите ;
- к) административно-имуществени санкции до два пъти размера на натрупаните печалби или нереализираните загуби в резултат на нарушението, когато могат да се определят;
- л) по отношение на физическо лице — административно-имуществени санкции до [5 000 000 EUR] или в държавите-членки, където еврото не е официална парична единица, съответната стойност в националната парична единица към датата на влизане в сила на настоящия регламент;
- м) по отношение на юридическо лице — административно-имуществени санкции до 10 % от общия му годишен оборот през предходната финансова година; ако юридическото лице е дъщерно предприятие на предприятие майка [според определенията в членове 1 и 2 от Директива 83/349/ЕИО], съответният общ годишен оборот е общият годишен оборот в консолидирания отчет на крайното предприятие майка през предходната финансова година.

2. Компетентните органи могат да имат други правомощия за налагане на санкции в допълнение към посочените в параграф 2 и могат да предвидят по-високи нива на административно-имуществени санкции от установените в настоящия параграф.

3. Всяка наложена административна мярка и санкция за нарушение на настоящия регламент се публикува без неоправдано закъснение, в това число най-малкото информация за вида и характера на нарушението и самоличността на лицата,

които са отговорни за него, освен ако това публикуване би застрашило сериозно стабилността на финансовите пазари. Когато публикуването би причинило несъразмерна вреда на засегнатите страни, компетентните органи публикуват мерките и санкциите анонимно.

Член 27

Ефективно прилагане на санкциите

1. При определянето на вида административни мерки и санкции компетентните органи взимат под внимание всички съотносими обстоятелства, включително:
 - а) тежестта и продължителността на нарушението;
 - б) степента на отговорност на отговорното лице;
 - в) финансовата стабилност на отговорното лице според общия оборот на отговорното юридическо лице или годишния доход на отговорното физическо лице;
 - г) размера на натрупаните печалби или нереализираните загуби от отговорното лице, доколкото те могат да се определят;
 - д) степента на сътрудничество на отговорното лице с компетентния орган, без да се засяга необходимостта за осигуряване на принудително връщане на натрупани печалби или нереализирани загуби от това лице;
 - е) предишни нарушения от страна на отговорното лице.

Компетентните органи могат да вземат предвид допълнителни фактори, ако такива са посочени в националното законодателство.

2. В съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1095/2010, ЕОЦКП издава насоки, адресирани до компетентните органи, относно вида на административните мерки и санкциите, както и относно размера на глобите.

Член 28

Обжалване

Държавите-членки осигуряват възможност за обжалване на решенията, взети от компетентния орган в съответствие с настоящия регламент.

Член 29

Съобщаване за нарушения

1. Държавите-членки въвеждат ефективни механизми за насърчаване на съобщаването на компетентните органи за нарушения на настоящия регламент, включително като минимално изискване:
 - а) специфични процедури за получаване на съобщения за нарушения и тяхното проследяване;

- б) подходяща защита за лицата, които съобщават за потенциални или действителни нарушения;
 - в) защита на личните данни както на лицето, съобщило за потенциалните или реалните нарушения, така и на лицето, за което е съобщено, в съответствие с принципите, залегнали в Директива 95/46/ЕО;
 - г) подходящи процедури за гарантиране правото на защита на лицето, за което е съобщено, и изслушване преди приемането на решение за него, както и на правото му да търси ефективна защита по съдебен ред срещу всяко решение или мярка, отнасящи се до него.
2. Финансовите стимули за лицата, които предлагат ключова информация за потенциални нарушения на настоящия регламент, могат да се предоставят в съответствие с националното законодателство, когато тези лица не разполагат с предварително съществуващо законово или договорно задължение да съобщават такава информация, информацията е нова и води до налагането на административно наказание или мярка, или наказателноправна санкция за нарушение на настоящия регламент.
3. В съответствие с член 33 Комисията приема чрез актове за изпълнение мерки за конкретизиране на процедурите, механизмите и мерките, посочени в параграф 1, включително условията за съобщаване и проследяване на съобщенията, както и мерките за защита на лицата.

Член 30 *Обмен на информация с ЕОЦКП*

1. Компетентните и съдебните органи предоставят на ЕОЦКП годишна обобщена информация за всички административни мерки, санкции и глоби, наложени в съответствие с членове 24, 25, 26, 27, 28 и 29. ЕОЦКП публикува тази информация в годишен доклад.
2. Когато компетентният орган е оповестил публично административни мерки, санкции и глоби, той едновременно с това ги съобщава на ЕОЦКП.
3. Когато публикувана административна мярка, санкция и глоба се отнася за инвестиционно дружество, лицензирано в съответствие с Директива [нова ДПФИ], ЕОЦКП добавя справка за позоваване на публикуваната санкция в регистъра на инвестиционните посредници, създаден по силата на член 5, параграф 3 от Директива [нова ДПФИ].
4. ЕОЦКП разработва проекти на изпълнителни технически стандарти за определяне на процедурите и формулярите за обмена на информация по настоящия член.

ЕОЦКП представя на Комисията посочените в първа алинея проекти на изпълнителни технически стандарти до [...].

В съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1095/2010, Комисията се оправомощава да приеме посочените в първа алинея изпълнителни технически стандарти.

ГЛАВА 6

ДЕЛЕГИРАНИ АКТОВЕ

Член 31

Делегиране на правомощия

Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 32 относно допълнението и изменението на условията относно програмите за обратно изкупуване и стабилизиране на финансови инструменти, определенията в настоящия регламент, условията за съставяне на списъци на лицата с достъп до вътрешна информация, условията във връзка със сделките на заемащите ръководни постове, както и споразуменията за лицата, предоставящи информация, която може да доведе до откриване на нарушения на настоящия регламент.

Член 32

Упражняване на делегираните правомощия

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при условията, предвидени в настоящия член.
2. Делегирането на правомощия се предоставя за неопределен срок от датата, посочена в член 36, параграф 1.
3. Делегирането на правомощия може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. Решението за оттегляне прекратява делегирането на посочените в него правомощия. То влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз, или на посочена в него по-късна дата. То не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета.
5. Един делегиран акт влиза в сила само, ако не е изразено възражение нито от Европейския парламент, нито от Съвета в срок от 2 месеца от съобщаването му на тези институции или ако преди изтичането на този срок Европейският парламент и Съветът са информирали Комисията, че няма да се противопоставят. Този срок се удължава с 2 месеца по инициатива на Европейския парламент или Съвета.

ГЛАВА 7

ИЗПЪЛНИТЕЛНИ АКТОВЕ

Член 33
Процедура на комитета

1. За приемането на изпълнителни актове по силата на член 29, параграф 3 Комисията се подпомага от Европейския комитет по ценни книжа, създаден с решение на Комисията 2001/528/ЕО⁴¹. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕО) № 182/2011⁴².
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 на Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с разпоредбите на член 8 от него.

ГЛАВА 8

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 34
Отмяна на Директива 2003/6/ЕО

Директива 2003/6/ЕО се отменя, считано от [24 месеца след влизане в сила на настоящия регламент]. Позоваванията на Директива 2003/6/ЕО се смятат за позовавания на настоящия регламент.

Член 35
Преходни разпоредби

Пазарните практики, съществуващи преди влизането в сила на настоящия регламент и приети от компетентните органи в съответствие с Регламент (ЕО) № 2273/2003 на Комисията⁴³ за целите на прилагането на член 1, точка 2, буква а) от Директива 2003/6/ЕО, могат да продължат да се прилагат до [12 месеца след прилагането на настоящия регламент], при условие че съответните компетентни органи са уведомили ЕОЦКП за тях преди датата на прилагане на настоящия регламент.

Член 36
Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила на [двадесетия ден] след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.
2. Той се прилага от [24 месеца след влизане в сила на настоящия регламент] с изключение на член 3, параграф 2, член 8, параграф 5, член 11, параграф 3, член 12, параграф 9, член 13, параграф 4, член 13, параграф 6, член 14, параграф 5, член 14, параграф 6, член 15, параграф 3, член 18, параграф 9,

⁴¹ ОВ L 191, 13.7.2001 г., стр. 45.

⁴² ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

⁴³ ОВ L 162, 29.04.2004 г., стр. 72.

член 19, параграф 9, член 28, параграф 3 и член 29, параграф 3, които се прилагат незабавно след влизането в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

A. Манипулативно поведение във връзка с неверни или подвеждащи сигнали и с осигуряването на определена цена

За целите на прилагането на член 8, параграф 1, буква а) от настоящия регламент и без да се засягат видовете поведение, посочени в параграф 3 от същия член, когато пазарните участници и компетентните органи проучват сделки или нареждания, те взимат предвид следните характеристики (списъкът е неизчерпателен), които сами по себе си може и да не представляват манипулация на пазара:

- (а) степента, в която дадените нареждания или предприетите сделки представляват значим дял от дневния обем сделки със съответния финансов инструмент, свързан договор за борсови стоки на спот пазара или продаван на търг продукт, основан на квоти за емисии, по-специално когато тези дейности водят до съществена промяна на техните цени;
- (б) степента, до която дадените нареждания или предприетите сделки от лица със значима дълга или къса позиция в даден финансов инструмент, свързан договор за борсови стоки на спот пазара или продаван на търг продукт, основан на квоти за емисии, водят до съществени промени на цената на този финансов инструмент, свързан договор за борсови стоки на спот пазара или продаван на търг продукт, основан на квоти за емисии;
- (в) дали предприетите сделки не водят до промяна на собствеността на бенефициера върху финансовия инструмент, свързания договор за борсови стоки на спот пазара или продавания на търг продукт, основан на квоти за емисии;
- (г) степента, в която дадените нареждания или предприетите сделки обхващат краткосрочна смяна на позицията, представляват съществен дял от дневния обем на сделките със съответния финансов инструмент, свързан договор за борсови стоки на спот пазари или продаван на търг продукт, основан на квоти за емисии, и могат да бъдат свързани със съществени промени в цената на всеки от тях;
- (д) степента, в която дадените нареждания или предприетите сделки са концентрирани в краткосрочен отрязък от време на пазарната сесия и водят до промяна на цената, която впоследствие се обръща;
- (е) степента, в която дадените нареждания променят представянето на най-добрите оферти „купува“ или „продава“ на даден финансов инструмент, свързан договор за борсови стоки на спот пазара или продаван на търг продукт, основан на квоти за емисии, или по-общо представянето на регистъра с поръчки, с който разполагат пазарните участници, и биват отменяни преди изпълнението им;
- (ж) степента, в която дадените нареждания или предприетите сделки по или около определено време, когато се изчисляват справочните цени, цените на уреждане на сделка и оценките, и водят до ценови промени, които оказват въздействие върху подобни цени и оценки.

Б. Манипулативни практики във връзка с употребата на фиктивни средства или всякаква друга форма на измама или заблуда

За целите на прилагането на член 8, параграф 1, буква б) от настоящия регламент и без да се засягат видовете поведение, посочени в параграф 3 от същия член, когато пазарните участници и компетентните органи проучват сделки или нареждания, те взимат предвид следните характеристики (списъкът е неизчерпателен), които сами по себе си може и да не представляват манипулация на пазара:

- (а) дали дадените нареждания или предприетите от лицата сделки се предшестват или следват от разпространение на невярна или подвеждаща информация от същите лица или от свързани с тях лица;
- (б) дали нарежданията са дадени или сделките са предприети от лицата преди или след като същите лица или свързаните с тях лица са дали или разпространили препоръки за инвестиции, които са неверни, предубедени или явно са продиктувани от съществен интерес.

ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цел(и)
- 1.5. Обосновка на предложението/инициативата
- 1.6. Продължителност и финансово въздействие
- 1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Засегната(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове)
- 3.2. Очаквано въздействие върху разходите
 - 3.2.1. Обобщение на очакваното въздействие върху разходите
 - 3.2.2. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи
 - 3.2.3. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити с административен характер
 - 3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка
 - 3.2.5. Участие на трети страни във финансирането
- 3.3. Очаквано въздействие върху приходите

ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно злоупотребата с вътрешна информация и манипулирането на пазара (пазарна злоупотреба)

Предложение за Директива на Европейския парламент и на Съвета относно наказателните санкции за злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара (пазарна злоупотреба)

1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД⁴⁴

Вътрешен пазар — Финансови пазари

1.3. Естество на предложението/инициативата

Предложението/инициативата е свързано/свързана с **ново действие**

Предложението/инициативата е свързано/свързана с **ново действие вследствие на пилотен проект/подготвително действие**⁴⁵

Предложението/инициативата е свързано/свързана с **удължаването на съществуващо действие**

Предложението/инициативата е свързано/свързана с **действие, пренасочено към ново действие**

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишна(и) стратегическа(и) цел(и) на Комисията, към която (които) е насочено(а) предложението/инициативата

Общите цели на Регламента и Директивата относно пазарната злоупотреба са да се укрепят лоялните пазарни отношения и защитата на инвеститорите като се забрани на тези, които разполагат с вътрешна информация, да търгуват, използвайки я, със съответни финансови инструменти като се забрани манипулиране на финансовите пазари чрез практики, като например разпространяване на невярна информация или слухове и извършване на сделки, които осигуряват необичайни цени, като същевременно се осигуряват еднакви правила и равнопоставеност и се повишава привлекателността на пазарите на ценни книжа за набиране на капитал от емитенти на развиващите се пазари на МСП.

1.4.2. Конкретна(и) цел(и) и съответна(и) дейност(и) във връзка с УД/БД

Конкретна цел №.

⁴⁴

УД: Управление по дейности — БД: Бюджетиране по дейности.

⁴⁵

Както е посочено в член 46, параграф 6, буква а) или б) от Финансовия регламент.

В контекста на общите цели, посочени по-горе, са от значимост следните по-конкретни цели на политика:

- Гарантиране, че Регламентът и Директивата са в крак с развитието на пазара;
- Осигуряване на ефективно прилагане на правилата по отношение на пазарни злоупотреби;
- Подобряване на ефективността на режима по отношение на пазарни злоупотреби чрез осигуряване на по-голяма яснота и правна сигурност;
- Намаляване на административната тежест, където е възможно, особено за емитенти на пазарите на МСП.

Съответна(и) дейност(и) във връзка с УД/БД

Конкретните цели, посочени по-горе, изискват постигането на следните оперативни цели:

- Предотвратяване на пазарни злоупотреби на организираните пазари и платформи, както и при извънборсови трансакции;
- Предотвратяване на пазарни злоупотреби на пазарите на стоки и свързани деривати;
- Осигуряване на необходимата информация и правомощия на регулаторните органи да прилагат ефективни мерки;
- Осигуряване на последователни, ефективни и възпиращи санкции;
- Намаляване или елиминиране на възможностите за право на преценка ;
- Изясняване на някои ключови понятия.

1.4.3. Очакван(и) резултат(и) и въздействие

Посочете въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже върху бенефициерите/целевите групи.

Цялостното въздействие на предложенията ще доведе до значителни подобрения в борбата с пазарните злоупотреби в рамките на ЕС. Преди всичко ще се подобри лоялността на пазарните отношения и защитата на инвеститорите чрез изясняване на обхванатите финансови инструменти и пазари, като се осигури обхващането на инструменти, допуснати търгуване само чрез МТС и други нови типове организирани търговски системи. В допълнение това ще усилва защитата срещу пазарни злоупотреби при стокови деривати чрез подобрена прозрачност на пазара. Те освен това ще осигурят по-добро разкриване на пазарни злоупотреби чрез предоставяне на компетентните органи на необходимите правомощия да извършват разследвания и подобряват възпиращия ефект на режимите за налагане на санкции чрез въвеждане на минимални принципи за административни мерки или санкции или изискване за въвеждане на наказателноправни санкции. Това ще доведе също така до по-съгласуван подход по отношение на пазарните злоупотреби чрез намаляване на възможностите за право на преценка за държавите-членки и ще въведе пропорционален режим за емитентите на развиващите се пазари на МСП. Като цяло се очаква това да допринесе за подобряване лоялността на отношенията на финансовите пазари, което ще се отрази положително върху доверието на инвеститорите, а това пък допълнително ще допринесе за финансовата стабилност на финансовите пазари.

1.4.4. Показатели на резултатите и въздействието

Посочете показателите за наблюдение на изпълнението на предложението/инициативата.

Основните показатели и източници на информация, които биха могли да се използват при оценката, са както следва:

- Данни от националните компетентни органи относно броя на делата за пазарни злоупотреби, които разследвали и за които са наложили санкции; и
- Доклад (който може да бъде изготвен от ЕОЦКП) относно придобития опит от страна на регулаторните органи в прилагането на законодателството.

1.5. Обосновка на предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които следва да бъдат изпълнени в краткосрочен или дългосрочен план

Краткосрочни:

- Осигуряване на необходимата информация и правомощия на регулаторните органи да прилагат ефективни мерки;
- Осигуряване на последователни, ефективни и възпиращи санкции;
- Намаляване или елиминиране на възможностите за право на преценка;
- Изясняване на някои ключови понятия.

Дългосрочни:

- Предотвратяване на пазарни злоупотреби на организирани пазари и платформи, както и при извънборсови транзакции;
- Предотвратяване на пазарни злоупотреби на пазарите на стоки и свързани деривати.

1.5.2. *Добавена стойност от участието на ЕС*

Въпреки че проблемите, посочени в Оценката на въздействието, имат важно значение за всяка отделна държава-членка, цялостното им въздействие може да бъде оценено напълно в трансграничен контекст. Това е така, защото пазарни злоупотреби могат да се извършват навсякъде, където даден инструмент е допуснат за борсово или извънборсово търгуване, включително и на пазари, различни от първичния му пазар. Следователно има реална опасност националните ответни мерки срещу пазарните злоупотреби да бъдат заобиколени или да се окажат неефективни при липса на действия на ниво ЕС. Освен това, последователният подход е от съществено значение, за да се избегне регулаторен арбитраж, и понеже този въпрос вече е обхванат от съществуващата Директива относно пазарната злоупотреба, справяне с проблемите, подчертани в Оценката на въздействието, може да се постигне най-добре чрез едно общо усилие.

1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

Предложението за настоящия регламент се основава на съществуващата Директива относно пазарната злоупотреба, чието прилагане показал някои ограничения и се извършва по различни начини в отделните държави-членки, водейки до необходимостта от преразглеждане под формата на регламент и директива.

1.5.4. *Съгласуваност и възможно полезно взаимодействие с други съответни инструменти*

Както бе обявено в съобщението от 2 юни 2010 г. , озаглавено „Регулиране на финансовите услуги за постигане на устойчиво развитие“⁴⁶, Комисията ще завърши своята цялостна програма за финансови реформи през следващите месеци. От съществуващите или чакащи одобрение предложения, посочени в Съобщението, определен брой са свързани с тази инициатива и ще допринесат за постигане на целите ѝ за подобряване на защитата на инвеститорите, както и на прозрачността и лоялните пазарни отношения.

Предложението за Регламент относно късите продажби и някои аспекти на суаповете за кредитно неизпълнение включва режим на оповестяване на къси продажби, което ще улесни регулаторните органи в разкриването на възможни случаи на манипулиране на пазара или злоупотреба с вътрешна информация, свързана с късите продажби.⁴⁷

⁴⁶ (COM (2010) 301) Съобщение от Комисията към Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Европейската централна банка „Регулиране на финансовите услуги за постигане на устойчиво развитие“, юни 2010 г.

⁴⁷ (COM(2010) 482) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно късите продажби и някои аспекти на суаповете за кредитно неизпълнение, септември 2010 г.

Предложението за регламент относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции ще увеличи също прозрачността на значителни позиции в извънборсови деривати, което ще подпомогне регулаторните органи да следят за злоупотребите на пазара чрез използването на деривати.⁴⁸

При прегледа на Директивата за пазарите на финансови инструменти ще се вземат под внимание възможностите за разширяване на сегашния обхват на уведомяването по отношение на трансакции с инструменти, търгувани само чрез многостранни системи за търговия (МТС), и извънборсови (ОТС) трансакции, включително и на дериватите. Уведомяването на компетентните органи относно извънборсови сделки при инструменти, които не са допуснати до търгуване на регулиран пазар, в момента не е задължително, а такова уведомяване ще улесни регулаторните органи при разкриване на възможна пазарна злоупотреба чрез такива инструменти.⁴⁹

Въпросите, свързани с изискванията за прозрачност и с манипулативното поведение, специфични за физически енергийни пазари, както и за отчитане на трансакциите, за да се гарантира интегритетът на енергийните пазари, са предмет на предложението на Комисията за Регламент относно интегритета и прозрачността на енергийния пазар.⁵⁰

⁴⁸ (COM(2010) 484) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции, септември 2010 г.

⁴⁹ (COM(2011) XXX)

⁵⁰ COM(2010) 726) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно интегритета и прозрачността на енергийния пазар, декември 2010 г.

1.6. Продължителност и финансово въздействие

Предложение/инициатива с **ограничена продължителност**

– Предложението/инициативата е в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

– Финансово въздействие от ГГГГ до ГГГГ

Предложение/инициатива с **неограничена продължителност**

– Изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последвано от функциониране в пълен капацитет.

1.7. Предвиден(и) методи на управление⁵¹

Централизирано пряко управление от Комисията

Централизирано непряко управление с делегиране на задачи по изпълнението на:

– изпълнителни агенции

– органи, създадени от Общностите⁵²

– национални органи от публичния сектор/органи със задължение за обществена услуга

– лица, натоварени с изпълнението на специфични дейности в съответствие с дял V от Договора за Европейския съюз и определени в съответния основен акт по смисъла на член 49 от Финансовия регламент

Споделено управление с държавите-членки

Децентрализирано управление с трети държави

Съвместно управление с международни организации *(да се уточни)*

Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

//

⁵¹ Подробни данни за методите на управление и позовавания на Финансовия регламент могат да се намерят на сайта на BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁵² Както е посочено в член 185 от Финансовия регламент.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Посочете честотата и условията.

В член 81 от Регламента за създаване на Европейския орган за ценни книжа и пазари се предвижда оценка на опита, придобит в резултат на дейността на Органа в рамките на три години от началото на неговото функциониране. За тази цел Комисията ще публикува общ доклад, който ще бъде изпратен на Европейския парламент и на Съвета.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установен(и) риск(ове)

Извършена е оценка на въздействието, така че реформата на системата за финансов надзор в ЕС да придружава регламентите за създаване на Европейския банков орган, Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и Европейския орган за ценни книжа и пазари.

Необходим е допълнителен ресурс за ЕОЦКП, предвиден като резултат на настоящите предложения, за да се позволи на ЕОЦКП да упражнява своите правомощия.

1. ЕОЦКП ще осигури хармонизация и координация на правилата по отношение на:

- Освобождаване за програмите за обратно изкупуване и стабилизиране (член 3);
- Технически мерки за откриване и уведомяване за подозрителни трансакции (член 11);
- Технически средства за подходящо публично оповестяване на вътрешна информация (член 12);
- Технически средства за забавяне на публичното оповестяване на вътрешна информация (член 12);
- Примерен и неизчерпателен списък на събитията, свързани с емитентите, чиито финансови инструменти са допуснати за търгуване на пазар на МСП, които биха могли да представляват вътрешна информация (член 12);
- Съдържание и формат на списъците на вътрешни лица (член 13);
- Договорености, свързани с инвестиционни препоръки и статистическа информация (член 15);
- Процедури и формуляри за обмен на информация между ЕС и чуждестранни компетентни и регулаторни органи (членове 18, 19, 20, 29).

2. Още повече, ако е поискано от някой компетентен орган, ЕОЦКП ще координира разследвания и проверки между компетентните органи за трансгранични случаи на пазарни злоупотреби.

3. ЕОЦКП ще координира разработването на договорености за сътрудничество между компетентните органи на държавите-членки и съответните компетентни органи на трети държави. ЕОЦКП ще подготви образци за договорености за сътрудничество, които да се използват от компетентните органи. ЕОЦКП също така ще координира обмена между органите на информация, получена от компетентните органи на трети държави (член 20).

4. В заключение, по отношение на дериватите на стоки ЕОЦКП ще изпълнява улесняваща и координираща роля за сътрудничеството и обмена на информация между компетентните и регулаторните органи в други държави-членки и трети държави, отговорни за спот пазарите (член 19).

Липсата на такъв ресурс възпрепятства своевременното и ефективно изпълнение на задачите на Органа.

2.2.2. *Предвиден(и) методи за контрол*

Системите за управление и контрол, предвидени в Регламента за ЕОЦКП, ще се прилагат също така и по отношение на ролята на ЕОЦКП в съответствие с настоящото предложение. Крайният набор от показатели за оценка на работата на Европейския орган за ценни книжа и пазари ще бъде решен от Комисията по време на провеждане на първата необходима оценка. За окончателната оценка количествените показатели ще бъдат толкова важни, колкото и качествените доказателства, събрани по време на консултациите. Оценката се извършва на всеки три години.

2.3. **Мерки за предотвратяване на измами и нередности**

Посочете съществуващите и предвидените мерки за превенция и защита.

За целите на борбата с измамите, корупцията и всяка друга незаконна дейност разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (ОЛАФ), се прилагат за ЕОЦКП без ограничение.

Органът ще се присъедини към междуинституционалното споразумение от 25 май 1999 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Комисията на Европейските общности относно вътрешните разследвания от Европейската служба за борба с измамите (ОЛАФ) и ще приеме незабавно съответните разпоредби, приложими по отношение на всички служители на Органа.

Решенията за финансиране и споразуменията, както и инструментите по прилагане, произтичащи от тях, изрично предвиждат, че Сметната палата и ОЛАФ могат при необходимост да извършват на място проверки на бенефициерите на средства, отпуснати от Органа, както и на персонала, отговорен за разпределянето на тези средства.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Засегната(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове)

- Съществуващи разходни бюджетни редове

По ред на функциите и бюджетните редове от многогодишната финансова рамка.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетни редове	Вид разход	Финансово участие			
			Диф./недиф. ⁽⁵³⁾	от ⁵⁴ държави от ЕАСТ	от държави-членки ⁵⁵	от трети държави
	12.040401.01 ЕОЦКП — субсидия по дялове 1 и 2 (разходи за персонал и административни разходи)	Диф.	ДА	НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По ред на функциите и бюджетните редове от многогодишната финансова рамка.

///

⁵³ Диф. = диференцирани бюджетни кредити / недиф. = недиференцирани бюджетни кредити

⁵⁴ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁵⁵ Държавите-кандидатки и, ако е приложимо, потенциални държави-кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано въздействие върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното въздействие върху разходите

в милиони EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:	1A	Конкурентоспособност за растеж и заетост
---	----	--

ГД: <Вътрешен пазар и услуги>			Година 2013 ⁵⁶	Година 2014	Година 2015				ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи									
12.0404.01	Поети задължения	(1)	0,179	0,327	0,327				0,832
	Плащания	(2)	0,179	0,327	0,327				0,832
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специални програми ⁵⁷									
Брой бюджетни линии			(3)	0	0	0			
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Вътрешен пазар и услуги“	Поети задължения	= 1 + 1a + 3	0,179	0,327	0,327				0,832
	Плащания	= 2 + 2a + 3	0,179	0,327	0,327				0,832
• ОБЩО бюджетни кредити за			(4)	0	0	0			

⁵⁶ Година N е годината, в която започва изпълнението на предложението/инициативата.

⁵⁷ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на прилагане на програми и/или действия на ЕС (предишни редове „ВА“), непряка изследователска дейност, пряка изследователска дейност.

оперативни разходи	Плащания	(5)	0	0	0					
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специални програми		(6)	0	0	0					
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 1А на многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	0,179	0,327	0,327					0,832
	Плащания	=5+ 6	0,179	0,327	0,327					0,832

1. ЕОЦКП трябва да изготви проект за определен брой проекти за прилагане на технически стандарти по отношение на:
 - Освобождаване за програмите за обратно изкупуване и стабилизиране (член 3);
 - Технически мерки за откриване и уведомяване за подозрителни трансакции (член 11);
 - Технически средства за подходящо публично оповестяване на вътрешна информация (член 12);
 - Технически средства за забавяне на публичното оповестяване на вътрешна информация (член 12);
 - Примерен и неизчерпателен списък на събитията, свързани с емитентите, чиито финансови инструменти са допуснати за търгуване на пазар на МСП, които биха могли да представляват вътрешна информация (член 12);
 - Съдържание и формат на списъците на вътрешни лица (член 13);
 - Договорености, свързани с инвестиционни препоръки и статистическа информация (член 15);
 - Процедури и формуляри за обмен на информация между ЕС и чуждестранни компетентни и регулаторни органи (членове 18, 19, 20, 29).
2. Ако е поискано от някой компетентен орган, ЕОЦКП ще координира разследвания и проверки между компетентните органи за трансгранични случаи на пазарни злоупотреби.
3. ЕОЦКП ще координира разработването на договорености за сътрудничество между компетентните органи на държавите-членки и съответните компетентни органи на трети държави. ЕОЦКП ще подготви образци за договорености за сътрудничество, които да се

използват от компетентните органи. ЕОЦКП също така ще координира обмена между органите на информация, получена от компетентните органи на трети държави.

4. По отношение на дериватите на стоки ЕОЦКП ще изпълнява улесняваща и координираща роля за сътрудничеството и обмена на информация между компетентните и регулаторните органи в други държави-членки и трети държави, отговорни за спот пазарите.

Ако предложението/инициативата има въздействие върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити от административни разходи, финансирани от пакета за специални програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1-4 от многогодишната финансова рамка (референтна сума)	Поети задължения	=4+ 6	0,179	0,327	0,327					0,832
	Плащания	=5+ 6	0,179	0,327	0,327					0,832

Функция от многогодишната финансова рамка:	5	„Административни разходи“
---	----------	---------------------------

в милиони EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

		Година 2013	Година 2014	Година 2015				ОБЩО:
ГД: <.....>								
• Човешки ресурси		0	0	0				
• Други административни разходи		0	0	0				
ОБЩО ГД <.....>	Бюджетни кредити							

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)	0	0	0				
--	---	---	---	---	--	--	--	--

в милиони EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

		Година 2013 ⁵⁸	Година 2014	Година 2015				ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1-5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,179	0,327	0,327				0,832
	Плащания	0,179	0,327	0,327				0,832

⁵⁸ Година N е годината, в която започва изпълнението на предложението/инициативата.

3.2.2. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не налага използването на бюджетни кредити за оперативни разходи
- Предложението/инициативата налага използването на бюджетни кредити за оперативни разходи, както е обяснено по-долу:

Конкретните цели на предложението са изложени под 1.4.2. Те ще бъдат постигнати чрез предложените законодателни мерки, които трябва да бъдат приложени на национално ниво и чрез участието на Европейския орган за ценни книжа и пазари.

В частност, въпреки че не е възможно да се даде конкретно числено изражение на всяка оперативна цел, ролята на ЕОЦКП (заедно с новите правомощия на националните регулаторни органи) следва да допринесе за укрепване на лоялните пазарни отношения и защитата на инвеститорите, като се забрани на тези, които разполагат с вътрешна информация, да търгуват, използвайки я, със съответните финансови инструменти, както и като се забрани манипулирането на финансовите пазари чрез практики, като например разпространяване на невярна информация или слухове и извършване на трансакции, които осигуряват необичайни цени. Тази нова рамка ще предотврати пазарните злоупотреби на организираните пазари и платформи, както и при извънборсови трансакции, както и на пазарите за стоки и свързани деривати. Освен това тя ще гарантира, че ЕОЦКП и националните регулаторни органи разполагат с необходимите информация и правомощия да прилагат последователни, ефективни и възпиращи санкции.

3.2.3. *Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за административни разходи*

3.2.3.1. Съдържание

- Предложението/инициативата не налага използването на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата налага използването на бюджетни кредити за административни разходи, както е обяснено по-долу:

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не налага използването на човешки ресурси
- Предложението/инициативата налага използването на човешки ресурси, както е обяснено по-долу:

Забележка:

Предложението налага използването на допълнителни човешки и административни ресурси в ГД „Вътрешен пазар и услуги“. Ресурсите, които понастоящем се използват във връзка с Директивата относно пазарната злоупотреба, ще продължат своята работа.

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- Предложението/инициативата е съвместимо/съвместима с настоящата многогодишна финансова рамка.
- Предложението/инициативата налага преразглеждане на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

В предложението се предвиждат допълнителни задачи, които предстои да бъдат извършени от ЕОЦКП. Това ще изисква допълнителни ресурси по бюджетен ред 12.0404.01

- Предложението/инициативата изисква прилагане на инструмента за гъвкавост или преразглеждане на многогодишната финансова рамка⁵⁹.

Обяснете нуждата, като посочите съответните функции и бюджетни редове и суми.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиранесъгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в милиони EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

	Година 2013	Година 2014	Година 2015					Общо
Посочете съфинансиращия орган <i>Държавите-членки чрез националните надзорни органи на ЕС (*)</i>	0,268	0,490	0,490					1,248
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити	0,268	0,490	0,490					1,248

(*) Прогнозата се основава на настоящия финансов механизъм в проекта за Регламент относно ЕОЦКП (държави-членки 60 % - Общност 40 %).

⁵⁹

Вж. точки 19 и 24 от Межуинституционалното споразумение.

3.3. Очаквано въздействие върху приходите

- Предложението/инициативата няма финансово въздействие върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово въздействие:
 - върху собствените ресурси
 - върху разните приходи

Приложение към правния финансов разчет за предложението за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно злоупотребата с вътрешна информация и манипулирането на пазара (пазарна злоупотреба) и за Директива на Европейския парламент и на Съвета относно наказателните санкции за злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара (пазарна злоупотреба).

Приложена методика и основни допускания

Разходите, свързани с изпълнението на задачите на ЕОЦКП, произтичащи от двете предложения, са изчислени като разходи за персонал (Дял 1) в съответствие с класификацията на разходите в представения на Комисията проектобюджет на ЕОЦКП за 2012 г..

Двете предложения на Комисията включват разпоредби ЕОЦКП да разработи 11 набора от нови задължителни технически стандарти (ЗТС), които следва да гарантират, че разпоредбите от високо техническо естество са последователно приложени в целия ЕС. Според предложенията от ЕОЦКП се очаква да представи новите ЗТС 24 месеца след влизането в сила на регламента. За да се постигне тази цел, е необходимо увеличаване на нивото на персонала, което е планирано да започне през 2013 г. Що се отнася до естеството на позициите, успешното и навременно представяне на новите ЗТС ще изисква в частност допълнителни служители, по въпросите на политиката, служители по правните въпроси и служители по оценката на въздействието.

Въз основа на прогнозите на службите на Комисията и ЕОЦКП са приложени следните допускания за оценка на въздействието у броя на еквивалентите на заетост на пълно работно време, необходими за разработване на ЗТС, свързани с двете предложения:

- Към 2013 г. са необходими един служител по въпросите на политиката, един служител по оценката на въздействието и един служител по правните въпроси.

Следователно разработването на ЗТС, чийто срок попада в рамките на 24 месеца след влизането в сила на регламента, изисква 3 еквивалента на заетост на пълно работно време.

Накрая, ЕОЦКП ще бъде натоварен с някои постоянни задачи в областта на:

- координация на разследвания и проверки между компетентните органи за трансгранични случаи за пазарни злоупотреби;

- разработване на договорености за сътрудничество между компетентните органи на държавите-членки и съответните компетентни органи на трети държави. ЕОЦКП ще подготви образци за договорености за сътрудничество, които да се използват от компетентните органи. ЕОЦКП също така ще координира обмена между органите на информация, получена от компетентните органи на трети държави;

- улесняваща и координираща роля за сътрудничеството и обмена на информация между компетентните и регулаторните органи в други държави-членки и трети държави, отговорни за спот пазарите и квотите за емисии.

Като цяло това означава, че допълнително са необходими 6 еквивалента на заетост на пълно работно време.

Други допускания:

- въз основа на разпределението на еквиваленти на заетост на пълно работно време в проектобюджета за 2012 г. допълнителните 6 еквивалента на заетост на пълно работно време се предполага, че ще се състоят от 3 временно наети лица (50 %), 2 командировани национални експерти (33,3 %) и 1 договорно наето лице (16,7 %);
- разходите за средна годишна заплата за различните категории персонал се основават на насоките на ГД „Бюджет“;
- коефициентът за приравняване на заплатите за Париж е 1,27;
- разходите за обучение се оценяват на 1000 EUR на еквивалент на заетост на пълно работно време за една година;
- разходите за командировки се оценяват на 10 000 EUR, прогнозирани на базата на проектобюджета за 2012 г. за командировки на член от персонала;
- разходите за набиране на персонал (пътни, квартирни, медицински прегледи, надбавки за настаняване и други надбавки, разходи по преместване и т.н.) се оценяват на 12 700 EUR, прогнозирани на базата на проектобюджета за 2012 г. за набиране на нов член от персонала.

Приема се, че работното натоварване, което стои зад горното увеличение на еквиваленти на заетост на пълно работно време, ще се поддържа от 2014 г. занапред и е свързано с изменение на вече разработените ЗТС.

Методът на изчисляване на увеличението на необходимия бюджет за следващите три години е представен по-подробно в таблицата по-долу. Изчислението отразява факта, че 40 % от разходите се финансират от бюджета на Общността.

Тип разходи	Изчисление	Сума (в хиляди)			
		2013	2014	2015	Общо
Дял 1: Разходи за персонал					
<i>6 Заплати и надбавки</i>					
- от които временно наети лица	=3*127*1,27	241,93	483,87	483,87	1209,67
- от които за командировани национални експерти	=2*73*1,27	92,71	185,42	185,42	463,55
- от които за договорно наети лица	=1*64*1,27	40,64	81,28	81,28	203,2
<i>6 Разходи за набиране на персонал</i>					
	=6*12,7	76,2			76,2
<i>6 Командировъчни</i>					
	=6*10	30	60	60	150

6 Обучение	=6*1	3	6	6	15
Общо дял 1: Разходи за персонал		484,48	816,57	816,57	2079,53
От които участие на Общността (40%)		193,79	326,63	326,63	847,05
От които участие на държавата-членка (60%)		290,68	489,94	489,94	1270,56

В следната таблица е представено предложеното щатно разписание за трите позиции на временно наети лица:

Функционална група и степен	Времени длъжности
AD16	
AD15	
AD14	
AD13	
AD12	
AD11	
AD10	
AD9	1
AD8	
AD7	2
AD6	
AD5	
AD Общо	3